

PROFETAS EN EL CORÁN
Volumen Uno
Los Primeros Profetas

Iftekhar Bano Hussain
Traducido a el Español
Por Abdullah Weston

EN EL NOMBRE DE ALLAH EL MISERICORDIOSO EL COMPASIVO.

DEDICACIÓN

Este libro es dedicado a quienquiera que recite y e estudie el Corán, Y para aquellos entre la Gente del Libro quienes sinceramente quieren seguir las enseñanzas originales de sus respectivos Profetas, que las bendiciones y paz de Allah estén con ellos.

CONTENIDO

Prefacio

Capitulo 1: El Profeta Adam

Capitulo 2: El Profeta Idris (Enochio)

Capitulo 3: El Profeta Nuh (Noé)

Capitulo 4: El Profeta Hud

Capitulo 5: El Profeta Salih

Capitulo 6: El Profeta Lut (Lot)

Capitulo 7: El Profeta Ibrahim (Abram)

Capitulo 8: El Profeta Ism'ail (Ismael)

Capitulo 9: El Profeta Ishaq (Isaac)

Capitulo 10: El Profeta Ya'qub (Jacob),

Capitulo 11: El Profeta Yusuf (José)

Capitulo 12: El Profeta Ayyub (Job)

Capitulo 13: El Profeta Dhu'l Kifli (Ezekiel)

Capitulo 14: El Profeta Shu'aib

SOBRE LA AUTORA

Iftekhhar Bano Hussain nació en Nagpur, India. Durante sus estudios asistió a una Escuela Media Musulmana y a una Preparatoria Cristiana, y como resultado fueron sus estudios comparativos del Corán y la Biblia, las cuales ha seguido toda su vida, y las cuales empezaron a una edad temprana. Después de que se le dio una Maestría de la Universidad de Nagpur en 1950, emigro con su esposo a Karachi, Pakistán. Después de que se le fue dado el grado de B.Ed. de la Universidad de Karachi en 1952, a la Señora Hussain se le fue dado una beca para estudios de postgraduado en educación y capacitación como maestra en Londres Inglaterra, donde ella y su marido Ingeniero pasaron cinco años antes de regresar a Pakistán.

Al igual que dedicar su tiempo a su familia también se dedico a su carrera, la Señora Hussain se intereso en ser quiromántica y estudio esta ciencia con profundidad. Sin embargo, cuando fue a hacer el Umra a la Makka en 1971, seguido por una visita a Madinah, perdió todo interés en ser quiromántica, y empezó a estudiar mas a el Corán. Desde entonces la Señora Hussain ha regresado a visitar a los Haramayn en otras siete ocasiones.

En una de estas ocasiones que visito a Makka, en 1977, la Señora Hussain tuvo la gran oportunidad de escalar el Jebel an-Nur a la cueva de Hira, donde el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, recibió la revelación del Corán del ángel Jibril, la paz sea con el. La cueva es pequeña, apenas y cabe una persona adentro de ella, y cerca de la boca de la cueva hay un lugar plano la cual es apenas suficientemente grande para que un persona haga la oración- la Señora Hussain se acuerda muy bien de hacer la oración allí con la vista de la Ka'aba lejos en el valle de la Makka debajo.

La Señora Hussain ha escrito varios libros en el idioma de Urdu al igual que en el idioma del Ingles, también ha escrito libros para niños y algo de poesía, al igual que su actual trabajo sobre los siguientes dos tomos de los *Profetas en el Corán - Los Profetas mas Recientes* y *El Ultimo Profeta*- ahora esta escribiendo un libro pequeño de la historia del Islam, en Urdu y en Ingles.

PREFACIO

Una vez me pregunto un estudiante del Corán que escribiera una guía general de todos los Profetas que son descritos en el Corán, que las bendiciones y paz de Allah estén con todos ellos. Esto no fue un reto fácil, es un reto que muchos han intentado en el pasado. De todas maneras me dedique a lo que se me había pedido.

Ya que existe tanto que puede ser escrito sobre los Profetas, dependiendo sobre las fuentes utilizadas, decidí a limitar mis fuentes a el Corán en si cuando escribí sobre los Profetas de Adam a 'Isa (Jesus), la paz sea con ellos, pero use otras fuentes, primero, cuando escribí sobre como era el mundo antes del Islam y como era el mundo después del Islam. Y también use otras fuentes cuando escribí sobre el ultimo de los Profetas, Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz.

Confiándome solamente en el Corán como mi fuente primaria para escribir este libro, la intención es que el contenido del libro sea cierta y sin contradicción, porque el Corán es la palabra que no fue creada de Allah y no tiene ninguna falsedad. Donde he usado fuentes secundarias, me he esforzada a usar solamente las fuentes mas confiables que no tiene error, como los auténticos *hadith* y lo que han escrito los mas respetados y confiables sabios de entre los Musulmanes.

Las traducciones de los *ayat* del Corán son basados en los de Yusuf Ali, Muhammad Picktall, Maulana Abdal-Majid Darya y el Dr. Ahmad Zidan y la Señora Dina Zidan, con referencias constantes a el 'Glosario y Diccionario del Corán' de John Penrice. Algunas referencias históricas han sido citados de las varias ediciones de estos libros

cuando fueron de ayuda. (El la traducción a el Español fue usado la traducción de el Corán por Abdel Ghani Melara Navio).

Por supuesto siempre se tiene que acordar uno que cualquier traducción del Corán, por mas bueno que sea, no puede capturar la profundidad y variedad del significado que se encuentra en el Arabe original. Es por esta razón que algunas palabras Arabes, por los cuales no hay equivalentes en Ingles, aparecen con fonéticas en cursiva.

Una explicación de el significado de estas palabras se puede encontrar en el Glosario de Términos en Arabe a el final del libro. El Corán fue revelado en Arabe porque ninguna otra idioma tenia la capacidad de transmitir todos los significados que contiene. Cualquiera que en verdad desea acceso a estos significados debe de aprender el Arabe, esto si todavía no se lo saben- y deben de recitar el Corán constantemente, confiando que Allah haga claro los significados.

Con la excepción de el Profeta Yusuf, cuyo vida es descrita en una sola *Surah* del Corán, las vidas de los Profetas al que el Corán se refiere son descritas mas de una vez, a menudo son descritas sus vidas muchas veces y están esparcidos por todo el Corán. Existen muchas referencias de los Profetas a través de todo el Corán, algunas referencias de los Profetas son largas otras mas cortas, esto para constantemente acordar y amonestar a el lector. Me he esforzado a coleccionar todos los *ayat(versos)* que pude como fuera necesario para a completar la vida de cada Profeta lo mas que pude en cada capitulo de este libro, mientras que también tuve cuidado de lo que pudiera aparecer a primera vista repetición:

Es una de las muchas maravillas del Corán que diferentes aspectos de las vidas de los Profetas son relatados de mas de una manera y en mas de un pasaje, con diferente énfasis y detalle cada vez, dependiendo sobre el contexto en el cual aparece la referencia. No he, sin embargo, escrito cada una de las referencias de cada Profeta que aparece en el Corán, porque cuando se cita estas referencias aisladas y fuera de contexto, algunas aparecen ser casi idénticas — aunque cuando son consideradas en el contexto dentro del cual aparecen en el Corán, entonces cada referencia claramente tiene su particular énfasis y significado. Por lo tanto, cualquiera que quiera leer o recitar absolutamente todas las referencias de cada Profeta en particular debe entonces esta persona referirse a el Corán directamente, tal vez con la ayuda de un buen libro de referencia, tal como, por ejemplo, el *Il-Fahd al-Qur'an al-Karim* compilado por Muhammad Fou'ad Abdal-Baqi.

La historia de los Profetas aparece una y otra vez en el Corán, combinado con el contexto mas amplio que tiene el Corán, a veces en una *Surah* particular, donde ha sido nombrado la *Surah* directamente por el nombre de un Profeta — como con *Surah Yunus*, *Surah Yusuf*, *Surah Ibrahim*, *Surah Luqman*, *Surah Muhammad* y *Surah Nuh*, que las bendiciones y paz de Allah estén con ellos, y a veces aparece la historia de los Profetas dentro de *Surahs* que también tratan con otros temas — como en *Surat al-Baqara*, *Surat al-Imran*, *Surat al-Maida*, *Surat al-Anbiyah*, *Surat ash-Shu'ara*, *Surat an-Naml*, *Surat al-Qasas*, *Surah Saba*, *Surah Ya Sin*, *Surat as-Saffat*, *Surah Sad*, *Surat al-Mumin*, *Surat ash-Shura*, *Surat an-Najm*, *Surat al-Qamr*, *Surat al-Fajr*, *Surat ash-Shams*, y *Surah al-Ahqaf*, y otros. De hecho existen tantas referencias a los Profetas de los primeros tiempos e n el Corán, muchas veces en otra zona de significado, que es difícil aislar y clasificar a todas las referencias, están finamente unidas las referencias que hacen que las muchas partes hagan a las historias completas.

Yo quisiera tomar a esta oportunidad para aconsejar a los estudiantes del Corán el notar el numero de *ayats* y *surahs* (capítulos) que en particular les gustan, esto para que los puedan encontrar de nuevo con facilidad. Esto hace que sea mas fácil el hacer familiar a el Corán a uno. El Corán es tan profundo y rico que sus lectores están siempre encontrando nuevos significados y frescas perspicacias. Es uno de los milagros del Corán que una nueva luz brilla en la mente y corazón del lector cada vez que se abre para ser leído o recitado. No puede haber duda que el Corán es el Libro de Revelación para estos tiempos, hasta el fin del mundo, para toda la gente de todas las

naciones y de todos los colores. Es una fuente de sabiduría y conocimiento para quienquiera que lo recite, y reflexiona sobre sus significados, y se acuerda de ellos, y los beneficios de leer o recitar el Corán son incontables. Por supuesto yo recomiendo el memorizar tantas *ayat* que sean posibles y de los cuales quieras. Como Allah dice en el Corán, lo ha hecho El fácil de acordarse.

Es claro en el Corán que todos los Profetas fueron enviados por Allah y que fueron guiados por Allah, y es por esta razón que no existe contradicción entre cualquiera de las enseñanzas originales. De una perspectiva es posible darse cuenta que todos los Profetas fueron enviados para prepara el camino de Muhammad, que las bendiciones y paz de Allah estén con el y ellos, y lo que le paso a ellos era una fuente para alentarlos a el:

Todo esto te lo contamos como parte de las noticias de los mensajeros para con ello afirmar tu corazón. Con ellas te ha llegado la verdad, una amonestación y un recuerdo para los creyentes. (11:120)

Y: Antes de ti (Muhammad), no habíamos enviado sino a hombres con Nuestra inspiración —preguntad a la gente del Recuerdo si vosotros no sabéis — que traían las evidencias y las escrituras. E hicimos que te descendiera a ti el Recuerdo para que pusieras en claro a los hombres lo que se les había hecho descender y para que pudieran reflexionar. (16:43-44)

Y: Habéis habitado en las moradas de los que fueron injustos consigo mismos y ha quedado claro para vosotros cómo actuamos con ellos; os hemos puesto ejemplos. (14:47)

Y: Realmente en esto hay suficiente mensaje para la gente de adoración. (21:105)

Y: Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos. (21:106)

Por lo tanto los ejemplos y descripciones de los Profetas que nos da el Corán sirven mas de un propósito:

Inicialmente ayudaron sostener y calmar a el corazón del Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, durante los tiempos muy fuertes y duros y de la oposición que aguanto cuando daba su mensaje que se le había confiado; también los ejemplos y descripciones, una y otra vez a clarificaron y le dieron énfasis a lo que era su trabajo para él; y de igual importancia, para todos los que lo han seguido hasta este día, sirvieron como guía y como inspiración para los creyentes, acordando a los creyentes del camino recto y como seguirlo.

El Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, fue informado en los siguientes *ayat* que no todos los nombres de los Profetas, la paz sea con ellos, se le habían hecho a conocer:

Es verdad que te hemos inspirado al igual que inspiramos a Nuh y los Profetas anteriores a él. Y también le inspiramos a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub, las Tribus, Isa, Ayyub, Yunus, Harun y Sulayman. Y a Daud, al que le dimos los Salmos. Hay mensajeros de los que te hemos referido y mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Allah directamente. Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Allah. Allah es Poderoso y Sabio. (4:162-164)

Otra vez, en Surah Hud, Allah se refiere a algunas pero no a todas las comunidades de los cuales llegaron los primeros Profetas, incluye el Corán a Nuh (Noé), a Hud (quien fue mandado a la gente de Ád), a Salih (quien fue mandado a la gente de Thamud), a Ibrahim (Abram), Lut (Lot), Shu'aib (quien fue mandado a la gente de Madyan) y a Musa (Moisés), y luego El concluye:

Esto forma parte de las noticias de las ciudades que te contamos, algunas de ellas siguen en pie y otras fueron arrasadas. Y no es que fuéramos injustos con ellos, sino que ellos fueron injustos consigo mismos y sus dioses, los que adoraban fuera de Allah, no les sirvieron de nada cuando el mandato de tu Señor llegó; no hicieron si no causarles más ruina. (11:100-101)

Es claro en el Corán que las misiones de cada uno de estos Profetas fueron idénticos y con la misma bendición de Allah, porque pasaron sus vidas llamando a la gente que adoraran a Allah únicamente, esto de acuerdo con la divina guía que se les fue revelado. Por lo tanto los relatos de los Profetas de antes y sus comunidades que aparecen relatados en el Corán sirven únicamente para hacer nuestro entendimiento mas profundo de la naturaleza de la existencia y su propósito, y a iluminar nuestra esperanza y reverencia por Allah y a tener confianza en Su promesa, sin dejar duda en nuestras mentes de la fuente del Corán, y a incrementar nuestra certeza en la finalidad de la misión del Profeta Muhammad, quien como el ultimo Profeta, que Allah lo bendiga y que le de paz, confirmo las enseñanzas de los Profetas de antes, que la paz sea con ellos, y completo el trabajo que ellos habían empezado.

Es por la virtud de estos relatos de los Profetas de antes, que el mismo Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y le de paz, debe de haber sido constantemente acordado que su destino en la vida era el destino mas alto que existe - el de trabajar como intermediario entre Dios y la humanidad, dando Su mensaje a la gente; y los que entendieron y actuaron sobre su mensaje fueron unidos por el mismo mensaje: sus comunidades y naciones fueron en verdad unidos, en el espacio del tiempo, para siempre.

Es por medio de la lectura sobre estos Profetas de antes que el alumno del Corán reconoce no solamente la integridad y majestad de estos hombres que fueron escogidos para dar lo que esencialmente es el mismo mensaje a sus gentes, si no que también reconoce el nivel del Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, quien fue escogido no solamente para darle el mensaje a una tribu o nación si no que a toda la humanidad y las *jinn*. Entonces el Corán a completado y resumió las enseñanzas de los Profetas de antes, haciendo las dos cosas de confirmar sus enseñanzas al igual que abrogar algunas — es el eterno mensaje divino en su forma final, que fue dado por el ultimo de los mensajeros, que las bendiciones y paz de Allah estén con el y ellos.

Ha sido relatado por at-Tirmidhi que el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, dijo, ‘Allah bajo este Corán para ordenar y prevenir, y como una *sunnah* para ser seguido y como una parábola. Contiene tu historia, información de los que paso antes de ti, y las noticias de lo que vendrá después de ti y un justo juicio entre ustedes. La repetición no lo agota y sus maravillas no acaban. Es la verdad. No es una broma. Quien quiera que argumenta con el gana. Quien quiera que divide por el es justo. Quien quiera que actúe por el será recompensado. Quien quiera que se pegue a el será guiado a el camino recto. Allah sacra de Su camino a quien quiera que busque una guía aparte de el. Allah destruirá a quien quiera que juzgue con algo aparte de el. Es el Recordatorio Sabio, la Luz Clara, el Camino Recto, la Cuerda Firme de Allah y lo que es Útil para Sanar. Es una protección para el que se apegue a el y un rescate para el que lo siga. No esta torcido y por lo tanto pone las cosas bien. No desvía para ser culpado. Y no se agota con mucha repetición.’

El Corán fue revelado a el Profeta Muhammad, an-nabiy'lummi, el Profeta analfabeto, porque no podía leer ni escribir- fue revelado el Corán por el ángel Jibril (quien es conocido como el ángel Gabriel por la Gente del Libro— esto es los Judíos y Cristianos), por medio del *wahi*, o inspiración directa a el corazón del Profeta, parte por parte, en un periodo de veinte y tres años, entre el tiempo que tenia el Profeta cuarenta años a el tiempo que tenia sesenta y tres años:

Con la verdad lo hemos hecho descender y con la verdad ha descendido. Y no te hemos enviado sino como portador de buenas noticias y un advertidor. Es un Corán que hemos dividido en partes para que lo recites a los hombres gradualmente. Y así lo hemos hecho descender en revelaciones sucesivas. Di: Creed en él o no creáis, es

cierto que los que recibieron el conocimiento antes de él, cuando se les recita caen postrados de bruces. Y dicen: ¡Gloria a mi Señor! Verdaderamente la promesa de nuestro Señor se ha cumplido. Caen de bruces llorando y les hace tener más humildad. (7.104-109)

La revelación del Corán empezó con estos *ayat* de Surat al-Alaq:

¡Lee en el nombre de tu Señor que ha creado! Ha creado al hombre de un coágulo. ¡Lee, que tu Señor es el más generoso! El que enseñó a el hombre por medio del cálamo, enseñó al hombre lo que no sabía. (96.1-5)

Y termino con el día 9 de el mes Dhu'l- Hijjah en el año 10 después de AH con este *ayah* de Surat al-Ma'ida:

Hoy os he completado vuestra Práctica de Adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración. (5:4)

Algunos de los Judíos le comentaron a el segundo *Khalif*, *sayyidina* Umar, que Allah este complacido con el, sobre este *ayah*, diciendo, "Si esto nos hubiera sido revelado a nosotros lo habríamos hecho un día para celebrar para siempre." *Sayyidina* Umar contesto que ya era un gran día de celebración para los Musulmanes, ya que el día 9 de Dhu'l-Hijjah es el día de Arafat, el corazón del peregrinaje.

Ha sido relatado por el Profeta Muhammad que en total hubieron ciento veinte y cuatro mil Profetas, que Allah los bendiga y que les de paz a todos ellos. Hoy sabemos solamente los nombres de algunos de ellos.

Los Profetas de los primeros tiempos que son mencionados en el Corán, que Allah los bendiga y que les de paz, son los siguientes:

Adam Adán
Idris Enoch
Nuh Noé
Hud Hud
Salih Salih
Lut Lot
Ibrahim Abraham
Isma'il Ishmael
Ishaq Isaac
Ya'qub (también llamado Israel) Jacob
Yusuf José
Ayyub Job
Dhu'l Kifl Ezekiel
Shu'aib Shu'aib

Los Profetas de tiempos mas tardes que son mencionados en el Corán, que Allah los bendiga y que los de paz, son los siguientes:

Musa Moisés
Harun Aaron
Ilyas Elias
Alyassa' Elisha o Yusha
Da'ud David

Sulayman Solomon
Yunus o Dhu'Nun Jonas
Zakariyya Zachariah
Yahya Juan

'Isa ibn Maryam Jesús hijo de María

Y el ultimo Profeta que es mencionado en el Corán — El Profeta a quien fue revelado el Corán — que Allah lo bendiga y le de paz, es:

Muhammad ibn Abdullah Muhammad Hijo de Abdullah

Que las bendiciones y paz de Allah estén con el y con su familia y compañeros y todos los que lo siguen con lo que son capaces con sinceridad hasta el Ultimo Día. Amin.

Existen de hecho dos palabras diferentes que son usados para describir a los Profetas en el Corán, *nabiy rasul*: *nabi* significa un 'profeta' y *rasul* significa 'mensajero'. La diferencia entre los dos términos es que el término *rasul* es usada con frecuencia para describir a un Profeta que le fue dado un mensaje en la forma de un Libro revelado. Entonces, en un sentido, aunque todo Mensajero fue Profeta, no todo Profeta fue un Mensajero - aunque en un sentido mas amplio, todo Profeta dio el mismo mensaje, que es que su gente debe de adorar a Allah y obedecer a Allah obedeciendo a el. Se dice que hubieron trescientas y trece Mensajeros. Allah sabe mejor.

Los nombres de las primeras revelaciones que son mencionados en el Corán son los siguientes:

El Libro de Ibrahim: la cual es referida al lado de la revelación que se le fue dado a Musa en Surat al-'Ala (87:19), la paz sea con ellos.

El Taurah: el Torah, que fue revelado a Musa, la paz sea con el.

Los Zabur: Los Salmos, que fueron revelados a Da'ud, la paz sea con el.

El Injil: El Evangelio, que le fue revelado a 'Isa ibn Maryam, la paz sea con ellos.

El Corán: el Corán, que significa la Recitación, que le fue revelado a Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz.

Los Musulmanes confirman y respetan la verdad de la exactitud de las primeras revelaciones que fueron dados antes del Corán, mientras que reconocen que la Biblia actual no contiene las revelaciones originales de Musa, Da'ud y 'Isa, la paz sea con ellos, si no que son versiones de las revelaciones escritas una y otra vez por seres humanos- que han sido cambiadas por los escritores con varias adiciones, sustracciones y alteraciones- y estas adiciones, sustracciones y alteraciones fueron escritas cientos de años después de que las revelaciones originales fueron reveladas. Por esto el Viejo Testamento esta compuesta por la mayoría de relatos históricos escritas por diferentes escritores de los que le paso a los seguidores de Musa *después* de su muerte, mientras que el Nuevo Testamento esta compuesta por relatos que no son auténticos de la vida de 'Isa por gente que ni siquiera lo conocieron. Aunque no cabe duda que se pueden encontrar elementos de verdad en la Biblia, el Viejo Testamento no contiene el Taurah original la cual fue revelada a Musa, en Hebreo puro y original. Al igual que el Nuevo Testamento no contiene el Injil original que le fue revelado a el Profeta 'Isa en el Arameo puro y original. Hoy en día solamente el Corán que le fue revelado a el Profeta Muhammad, que las bendiciones y paz de Allah estén con el, queda como exactamente fue revelado, en el idioma que fue revelado, Arabe puro.

De un punto de vista lingüístico y histórico, todas las revelaciones divinas después de el Profeta Nuh fueron revelados en uno u otro de las idiomas semíticas de los cuales los mas importantes son Hebreo, Arameo y Arabe. El Hebreo fue el idioma de el Profeta Musa, el Arameo fue el idioma del Profeta 'Isa, y el Arabe fue el idioma del Profeta Muhammad, que las bendiciones y paz de Allah estén con todos ellos. Todos estos idiomas semíticas son

derivados del idioma que hablaba el Profeta Ibrahim, la cual fue derivada del idioma hablado por Sham, quien fue uno de los hijos del Profeta Nuh, que la bendición y paz de Allah estén con ellos. Es mas la palabra 'semita' viene de el hijo de Nuh, Sham ('shemitic'), que la paz de Allah este con ellos.

Es muy importante entender- en estos tiempos cuando la mayoría de la población del mundo no tiene una clara idea de lo que es un profeta o un mensajero y lo que involucra, ni tampoco se sabe que todos los Profetas eran parientes- que todos los Profetas después de el Profeta Ibrahim descienden de el, y que con excepción del Profeta Shu'aib todos los Profetas descienden directamente de Isma'il o Ishaq, los dos hijos de Ibrahim. Por lo tanto los Profetas Ya'qub (a quien también le decían Israel), Yusuf, Musa, Harun, Da'ud, Sulayman, Zakariyya, Yahya y 'Isa ibn Maryam, la paz sea con ellos, eran descendientes de Ishaq, mientras que el ultimo de los Profetas, Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, fue descendiente de Isma'il.

El idioma de los descendientes de Isma'il era principalmente el Arabe, mientras que los idiomas de los descendientes de Ishaq eran principalmente Hebreo y Arameo. Ya que el Profeta Musa era descendiente de Ishaq, la paz sea con ellos, su revelación fue en puro Hebreo. Ya que el Profeta Muhammad era descendiente de Isma'il, la paz sea con ellos, su revelación fue en puro Arabe. Hoy en día no existe copia, que se sepa, de la revelación que fue dada a el Profeta 'Isa, la paz sea con el, quien era descendiente de Ishaq y quien hablo puro Arameo. Según el Evangelio de Barnabas nunca fue contenida la revelación en forma escrita- mas bien era como una fuente de sabiduría en su corazón de la cual extrajo cuando fuera necesario- pero es claro de que aparte de hablar Arameo, Jesús también sabía Hebreo, ya que su propósito era establecer las enseñanzas de Musa de nuevo entre la tribu de Israel, conforme con lo que decía el Taurah- ¡la cual ya habían cambiado y corrupto tanto en los tiempos de su nacimiento milagroso, que fue rechazado por los mismos sacerdotes Judíos quienes decían que eran los que merecían proteger la enseñanzas de Musa!

La importancia del Arabe sobre otros idiomas semitas es atestiguada con el hecho que el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, dijo que el idioma del Jardín del mundo que sigue es puro Arabe. Esto implica que el idioma que hablaban Adam y Hawwa, los primeros dos seres humanos, también era puro Arabe, y que por lo tanto el Idioma que hablaba el Profeta Nuh también era el Arabe, o un idioma derivado del Arabe. Y Allah sabe mejor.

A lo que se refiere del origen de la humanidad, el Corán lo hace muy claro que la humanidad empezó con la creación de un solo ser humano:

Os creó a partir de un solo ser humano del que hizo a su pareja. (39.6)

El primer ser humano fue Adam, y su pareja fue Hawwa, o Eva, la paz sea con ellos, empezó su vida en el jardín, pero fueron mandados a bajo a esta tierra nuestra, y de ellos descendieron las primeras generaciones. Los siguientes *ayat* también se refieren a la creación de la humanidad:

Allah es quien creó los cielos y la tierra y lo que hay entre ellos en seis días, a continuación se asentó en el Trono. Fuera de El no tenéis quien os proteja ni quien interceda por vosotros. ¿No vais a recapacitar?

Los asuntos que decreta bajan desde el cielo a la tierra y luego ascienden a El en un día que equivale a mil años de los que contáis.

El es quien conoce el No-Visto y lo Aparente; el Poderoso, el Compasivo.

Aquel que todo lo que ha creado lo ha hecho bien y comenzó la creación del hombre a partir de barro.

E hizo que su descendencia se produjera a partir de una gota de agua insignificante.

Luego le dio forma e insufló en él parte de Su espíritu. Y os dio el oído, la vista y el corazón. ¡Que poco agradecéis! (32.4-9)

El numero de gente sobre la tierra incremento, pero después de poco tiempo la mayoría de ellos acabo rehusando a adorar a Allah y vivían vidas de exceso, entonces el Profeta Nuh, la paz sea con el, le pidió a Allah que destruyera a todos los que rechazaron su mensaje y rehusaron a adora a Allah:

Y dijo Nuh: ¡Señor mío! No dejes en pie sobre la tierra ningún hogar de incrédulos. Pues si los dejas, extraviarán a Tus siervos y no engendrarán sino libertinos e incrédulos.

¡Señor mio! Perdóname a mí y a mis padres y a todo aquel que entre creyente en mi casa, así como a todos los creyentes y a todas las creyentes. Y no acrecientes a los injustos sino en destrucción. (71.26-28)

Allah le contesto su oración a Nuh y la humanidad fue purificada por medio de la gran inundación, de la cual nada mas se salvaron los hombres y mujeres creyentes, en el barco de Nuh. Fue de estos sobrevivientes que la humanidad se volvió a multiplicar y se esparcieron por todo el mundo, y fue a esta gente que un Profeta tras otro fueron mandados, llamando a la gente a que adoraran a Allah únicamente y que vivieran según la guía que se les había sido revelados:

Luego, una vez que pasaron, originamos otra generación. Y les enviamos un mensajero que era uno de ellos: Adorad a Allah, no tenéis otro dios que El. ¿No vais a temerle?

Dijeron los magnates, que eran los que de su gente no creían y negaban la veracidad del encuentro de la Ultima Vida y a quienes habíamos dado una vida regalada en este mundo: ¿Quién es éste sino un humano como vosotros que come de lo que coméis y bebe de lo que bebéis?

Si obedecéis a un hombre que es como vosotros, estáis perdidos. Os asegura que cuando estéis muertos y seáis tierra y huesos se os hará salir (de las tumbas). Qué lejos, qué remoto es lo que os asegura.

Sólo existe esta vida nuestra de aquí, vivimos y morimos y no seremos devueltos a la vida. No es mas que un hombre que ha inventado una mentira sobre Allah, nosotros no lo creemos.

Dijo: ¡Señor mío! Auxíliame ya que me tratan de mentiroso. Dijo: Pronto os arrepentiréis. El grito de la verdad los agarró y los dejamos convertidos en despojos: ¡Fuera con la gente injusta!

Después, una vez pasaron, originamos otras generaciones. Ninguna comunidad puede adelantar o atrasar su plazo. Luego fuimos enviando sucesivamente a Nuestros mensajeros. Cada vez que uno de los mensajeros llegaba a una comunidad era tachado de mentiroso. Fueron pasando unas tras otras y los convertimos en casos ejemplares. ¡Fuera con una gente que no cree! (23.31-44)

Aunque la gente una e otra vez rechazo a estos Profetas y en persistencia se negaron en adorar a Allah, ningún Profeta después de Nuh le pidió a Allah que destruyera a los incrédulos completamente. Sin embargo los Profetas siempre acordaron a sus comunidades de la próxima vida, dándoles las buenas noticias de el Jardín que espera a

los creyentes y dando la advertencia del Fuego que espera a los incrédulos en el *akhira*- y cuando intentaron los incrédulos de destruir a los creyentes, como siempre lo han hecho y como siempre intentarían, los creyentes siempre confiaron en Allah para salvarlos. Como Allah ha dicho los dos, el Jardín y el Fuego, serán llenados, porque la influencia de la maldad siempre está presente en esta vida, y el *Shaytan* siempre tentará a los que hacen la maldad y pondrá a prueba los que hacen el bien:

Antes de ti no hemos enviado ningún mensajero ni profeta al que no le ocurriera que al recitar (lo que le era inspirado), el *Shaytán* interpusiera algo en su recitación. (Este término traducido aquí como "recitación", significa también "deseo" o "aquello que se espera" por lo que cabría traducir también: "Antes de ti, no hemos enviado ningún mensajero ni profeta que cuando deseaba algo, el *Shaytan* no interpusiera algún susurro en sus deseos." Pero Allah anula lo que el *Shaytán* inspira. Luego Allah afirma Sus signos y Allah es Conocedor, Sabio.

Para hacer lo que infunde el *Shaytán* una prueba para los que tienen una enfermedad en el corazón y los que lo tienen endurecido. Es cierto que los injustos están en una profunda oposición.

Y para que sepan aquellos a los que se les ha dado el conocimiento que es la verdad que viene de tu Señor, crean en ello y se tranquilicen así sus corazones. Realmente Allah es el Guía de los que creen y los conduce a un camino recto.

Y los que se niegan a creer no dejarán de dudar acerca de ello hasta que no les llegue de repente la Hora o el castigo de un día sin continuidad.

Ese día el dominio será de Allah que juzgará entre ellos. Los que han creído y llevado a cabo las acciones de bien estarán en los Jardines de la Delicia. Y quienes hayan descreído y negado la verdad de Nuestros signos, éstos tendrán un castigo envilecedor. (22.50-55)

La verdad del asunto es que a todo ser humano se le ha dado una habilidad por dentro de percibir lo que es bueno y lo que es malo:

¡Por un alma y Quien la modeló! Y le infundió su rebeldía y su obediencia. Que habrá triunfado el que la purifique, y habrá perdido quien la lleve al extravío. (91. 7-10)

Y también, Es verdad que creamos al hombre a partir de una gota de esperma eyaculada, como una prueba para él, y lo hicimos con capacidad de ver y oír. Y lo guiamos al camino: agradecido o ingrato. (76.2-3)

Por esto cada persona siempre tuvo, y siempre tendrá de escoger en seguir la guía profética o no, la cual ha sido fundamentalmente la misma en todos los tiempos. Es por esta razón que el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, y todos sus seguidores creen en y respetan a todos los Profetas de los viejos tiempos, la paz sea con ellos:

El Mensajero cree en lo que se le ha hecho descender procedente de su Señor y los creyentes (con él). Todos creen en Allah, en Sus libros y en Sus mensajeros: "No aceptamos a unos mensajeros y negamos a otros". Y dicen: Oímos y obedecemos, (danos) Tu perdón Señor nuestro, y hacia Ti es el retorno. (2.284)

Y es por esta razón que todos los creyentes que vinieron después siempre le daban el saludo a los Profetas que llegaron antes con el saludo de paz:

Y dejamos su memoria para la posteridad. Paz para Nuh en todos los mundos. (37.78-79)

Y también: Y dejamos su memoria para la posteridad. Paz para Ibrahim. (37.108-109)

Y también: Dejando su memoria para la posteridad. Paz para Musa y Harún. (37.119-120)

Y también: Dejamos su memoria para la posteridad. Paz para la gente de Yasin (Ilyas). (37.129-130)

La surat as-Saffat termina con una total afirmación de el Poder de Allah, y saluda a todos Sus mensajeros con un saludo de paz: ¡Gloria a tu Señor!, el Señor del poder por encima de lo que (Le) atribuyen. Paz sobre los enviados. Y las alabanzas a Allah, el Señor de los mundos. (37:180-182)

Es claro que Allah favoreció a algunos mensajeros sobre otros en diferentes maneras, pero sus diferentes estaciones de proximidad a El los conoce solamente El:

Estos son los signos de Allah que te contamos con la verdad y tú eres, realmente, uno de los mensajeros. Así son los mensajeros. Hemos favorecido a unos sobre otros: Hubo algunos a los que Allah les habló y a otros los elevó en grados.

A Isa, hijo de Maryam, le dimos pruebas evidentes y lo reforzamos con el Espíritu Puro#. Y si Allah hubiera querido, sus seguidores no habrían luchado entre sí, después de tener las pruebas evidentes; sin embargo entraron en discordia. Una parte de ellos cree y otra parte no; si Allah quisiera no lucharían entre sí, pero Allah hace lo que quiere. (2.250-252) (El ángel Yibril, según los comentaristas)

Es importante para todos los creyentes de esta época reconocer que todos los Profetas fueron enviados por Allah para enseñarle a la gente como adorar a Allah, y que por lo tanto para creer en verdad en uno de ellos, es necesario creer en todos de ellos.

Puede que Allah haya favorecido a algunos Profetas mas que a otros, pero lo que se refiere de ser en verdad Profetas de Allah, no existe diferencia entre ellos: Decir: Creemos en Allah, en lo que se nos ha hecho descender, en lo que se hizo descender a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub y a las Tribus, el lo que le fue dado a Musa e Isa y en lo que le fue dado a los profetas procedente de su Señor. No hacemos distinciones entre ninguno de ellos y estamos sometidos a El.

Si creen en lo mismo que creéis vosotros, habrán seguido la guía, pero si se apartan de ello... (Sabe) que están en contra. Allah te basta contra ellos, El es Quien oye y Quien sabe.

El tinte de Allah. ¿Y quién es mejor que Allah tiñendo? Es a El a Quien adoramos. (2-135-137)

Y como Allah dice: Y no he creado a los genios y a los hombres sino para que Me adoren. (51.56)

CAPITULO UNO

EL PROFETA ADAM

La paz sea con el

Allah dice en Surat al-Baqarah (2.228) que El creó todo lo que esta en la tierra, El creó los siete cielos. Luego Allah le informó a los ángeles que El tenia la intención de crear a el hombre como Su representativo en la tierra:

Y cuando tu Señor dijo a los ángeles: Voy a poner en la tierra a un representante Mío. Dijeron: ¿Vas a poner en ella a quien extienda la corrupción y derrame sangre mientras que nosotros Te glorificamos con la alabanza que Te es debida y declaramos Tu absoluta pureza? Dijo: Yo sé lo que vosotros no sabéis. (2:229)

Luego Allah creo a *sayyedina* Adam del barro y le suspiro la vida en él con el suspiro de Su *ruh*. El *ruh*, o espíritu, es hecha de luz pura. Allah dice del *ruh*:

Y te preguntan acerca del espíritu. Di: El espíritu procede de la orden de mi Señor y no se os ha dado sino un poco de conocimiento. (17.85)

Allah le enseñó a *sayyedina* Adam todos los nombres, no solamente los nombres de lo que esta en la creación, si no que también los Nombres y Atributos de Allah. Esto era un conocimiento que los ángeles no tenían, entonces cuando Allah les pregunto a los ángeles que identificaran a los nombres, no pudieron:

Dijeron: ¡Gloria a Ti! No tenemos más conocimiento que el que Tú nos has enseñado. Dijo: ¡Adam! Diles sus nombres. Y cuando lo hubo hecho, dijo: No es dije que conocía lo desconocido de los cielos y de la tierra, así como lo que mostráis y lo que ocultáis? (2.31-32)

Allah luego le pidió a los ángeles que se postraran ante *sayyedina* Adam, y todos lo hicieron, excepto Iblis, quien era uno de los *jinn*. Es claro en el Corán (15.21) que los *jinn* fueron creados antes de Adam, del fuego puro. Iblis se negó a postrarse a Adam por orgullo, diciendo que era mejor que Adam porque Adam fue creado de la tierra, mientras que el fue creado del fuego:

Y os creamos, os dimos una forma y luego dijimos a los ángeles: ¡Postraos ante Adam! Y se presentaron todos, menos Iblis, que no estuvo entre ellos.

Dijo: ¿Qué te impide postrarte habiéndotelo ordenado? Contestó: Yo soy mejor que él; a mi m e creaste de fuego, mientras que a él lo has creado de barro. (7.10-11).

Fue porque Iblis se negó a obedecer a Allah que fue sacado del Jardín y se volvió despreciado, y Iblis juro que pasaría todos los días que le quedaban intentando de desviar a la humanidad del camino de Allah:

Dijo: ¡Desciende de aquí! En este lugar no cabe que seas soberbio. ¡Sal de él! Tú serás de los humillados. Dijo: Concédeme un plazo hasta el día en que sean devueltos a la vida.

Dijo: Considérate entre los que esperan. Dijo: Puesto que me has extraviado, yo les haré difícil Tu camino recto. Después los abordaré por delante y por detrás, por la derecha y por la izquierda y a la mayor parte de ellos no los encontrarás agradecidos.

Dijo: ¡Sal de aquí degradado y despreciado! Quien de ellos te siga... Llenaré a Yahannam (el Infierno) con todos vosotros. (7:12-17)

Es por esta razón que Iblis es también conocido como el *shaytan*, que significa el que hace la gente distante de Allah y de ser guiados por El:

Dijo: ¡Mi Señor! Puesto que me has perdido... Los seduciré en la tierra y los extraviaré a todos. A excepción de aquellos siervos Tuyos que sean sinceros. (15:39-40)

Como ya vimos, Allah creó a Hawwah de *sayyidina* Adam, y al principio estos dos seres humanos vivieron en paz en el Jardín. Eran libres para disfrutar sus frutas como quisieran, con una excepción: Dijimos: ¡Adam! Habita con tu pareja el Jardín y comed sin restricciones de lo que haya en él, pero no os acerquéis a este árbol porque entonces seríais se los injustos. (2:34).

Allah también le dio la advertencia a Adam de tener cuidado con el *Shaytan*: Y dijimos. ¡Adam! Realmente él es un enemigo para ti y para tu pareja, que no os saque del Jardín pues conocerías la penalidad. Verdaderamente en él no sentirás ni hambre ni desnudez. Ni tampoco sufrirás la sed y el calor. (20:114-116).

Sin embargo el *shaytan* se aproximó a ellos y los convenció que probaran la fruta que Allah les había ordenado a no comer: Pero el Shaytán le susurró diciéndole: ¡Adam! ¿Quieres que te diga cuál es el árbol de la inmortalidad y un dominio que no se acaba? Y ambos comieron de él. Entonces se les mostraron sus partes pudendas y comenzaron a taparse con hojas del Jardín. Adam desobedeció a su Señor y malogró (lo que tenía). (20:117-118)

Y también: El Shaytán les susurró, por lo que se les hizo manifiesto lo que estaba oculto de sus verguenzas, diciéndoles: Vuestro Señor os ha prohibido este árbol sólo para evitar que seáis ángeles o que no muráis nunca. Les aseguró jurándoles: Realmente soy un consejero para vosotros.

Y los sedujo con engaños, Y una vez hubieron probado del árbol, se les hicieron manifiestas sus verguenzas y comenzaron a cubrirlas con hojas del Jardín. Entonces su Señor les llamó: ¿No os había prohibido ese árbol y os había dicho que Shaytán era para vosotros un enemigo declarado?

Dijeron: ¡Señor nuestro! Hemos sido injustos con nosotros mismos y si no nos perdonas y no tienes misericordia de nosotros, estaremos entre los perdidos. Dijo: Descended todos (Adam, Hawa e Iblis). Seréis mutuos enemigos. Tendréis morada en la tierra y posesiones en disfrute por un tiempo.

Dijo: En ella viviréis, en ella moriréis y en ella os hará salir. (7:19-24)

Sin embargo, Allah le tuvo misericordia a *sayyidina* Adam y a Hawwah y le dio de escoger, y toda la humanidad heredo esta opción de ellos:

Luego Adam, recibió palabras inspiradas por su Señor, que se volvió a él; es verdad que El es el que se vuelve a favor de Sus siervos, el Compasivo. Dijimos: Descended todos de aquí; y si os llega de Mí una guía, los que la sigan no tendrán nada que temer ni se entristecerán.

Pero los que se nieguen a creer y tachen de mentira Nuestros signos... Esos serán los compañeros del Fuego donde vivirán para siempre. (2:36-38)

Y también: Pero quien se aparte de Mi recuerdo... Es cierto que tendrá una vida mísera y el Día del Levantamiento le haremos comparecer ciego. Dirá: Señor mío: ¿Por qué me has hecho comparecer ciego, si antes podía ver. Dirá: Del mismo modo que cuando te llegaron Nuestros signos los olvidastes, así hoy eres tú olvidado.

De esta forma pagaremos a quien se haya excedido y no haya creído en los signos de tu Señor. Y el castigo de la Última Vida es realmente más severo y más duradero. (20.122-125).

Esto es lo que tenemos todos de escoger, por que todos somos hijos de Adam y Hawwah— todos descendemos de ellos, y por lo tanto todos pertenecemos a la ‘Tribu de Adam’, así como nos describe Allah en el Corán a veces. Por eso Allah dice en Surat al-‘Araf: ¡Hijos de Adam! Hice descender para vosotros vestidos que cubrieran vuestras verguenzas y os sirvieran de adorno, así como el vestido del temor (de Allah). Y ese es el mejor. Esto forma parte de los signos de Allah para que podáis recapacitar.

¡Hijos de Adam! Que no os solivante el Shaytán del mismo modo que logró que vuestros padres salieran del Jardín despojándolos de su vestido para que fueran conscientes de sus verguenzas. El y los suyos os ven desde donde no veis. Hemos hecho a los demonios aliados de los que no creen. (7.25-26)

Y también: ¡Hijos de Adam! Si os llegan mensajeros, surgidos de vosotros, que os hablan de Mis signos... Quien se guarde y rectifique, no tendrá nada que temer ni se entristecerá. Pero los que tachen de mentira Nuestros signos y sean soberbios ante ellos... Esos son los compañeros del Fuego donde serán inmortales. (7-33-34)

Por lo tanto desde que *sayyedina* Adam y Hawwah fueron los primeros engañados, *Shaytán* y sus seguidores han sido uno de los medios por los cuales Allah prueba a la gente — y esto continuara hasta el Último Día, como hacen claros los siguientes *ayat* los cuales también describen la caída de *shaytán*: Dijo: ¡Sal de él! Realmente estás maldito. Mi maldición caerá sobre ti hasta el Día de la Rendición de cuentas. Dijo: ¡Señor mío! Concédeme un tiempo de espera hasta el día en que se devuelva la vida.

Dijo: Estás entre los que serán esperados hasta el día cuyo momento es conocido. Dijo: ¡Por Tu poder que los extraviaré a todos! Con la excepción de aquéllos que sean Tus siervos sinceros.

Dijo: ¡Y por la verdad! Y es verdad lo que digo, que llenaré a Yahannam (el infierno) contigo y con los que de ellos te sigan, todos juntos. (38.76-83).

Y también: Dijo: Vete de aquí, y quien de ellos te siga... Yahannam será vuestro pago; cumplida recompensa. Seduce con tu voz a quien puedas, reúne contra ellos tu caballería e infantería, asóciate a ellos en los bienes e hijos y hazles tener falsas esperanzas. Sin embargo lo que el Shaytán les promete no es sino un engaño.

Es cierto que sobre Mis siervos (sinceros), no tienes ningún poder. Y tu Señor basta como Guardián. (17.63-65).

En otro lado del Corán, en Surat an_Nahl, Allah lo hace claro que el *shaytán* no tiene poder sobre toda la gente:

Y cuando te dispongas a recitar el Corán pide refugio en Allah del Shaytán el lapidado. Realmente él no tiene poder sobre los que creen y se confían en su Señor. Su poder sólo existe sobre los que lo toman como protector y son, por él, asociados. (16:98-100).

En otro lado del Corán, en Surah Ibrahim, Allah revelo lo que va a decir el *shaytán* en el ultimo día a los que condujo al extravío en este mundo:

Y dirá el Shaytan cuando el asunto esté ya decidido: Allah os hizo la promesa verdadera mientras que yo os prometí y no cumplí con vosotros. No tenía sobre vosotros ninguna autoridad excepto que os llame y me respondisteis; así pues no me culpéis a mí sino a vosotros mismos. Yo no os puedo salvar ni vosotros me podéis salvar a mí. He renegado de que antes me asociarais (con Allah). Ciertamente los injustos tendrán un castigo doloroso.

Y los que creen y practican las acciones de rectitud, serán introducidos en Jardines por cuyo suelo corren los ríos, donde serán inmortales con permiso de su Señor. El saludo que allí tendrán será: paz. (14.24-25)

Es claro que si no hubiera sido por el orgullo y engaño de *shaytan*, y la debilidad y curiosidad de *sayyedina* Adam y Hawwah, el inicio de la historia de la humanidad sobre la tierra no hubiera iniciado. Si no fuera por la expulsión de *shaytan* y *sayyedina* Adam y Hawwah del Jardín, la creación no se hubiera manifestado en la manera que lo ha hecho. Pero era inevitable que sucediera así, por que como Allah dijo en la lengua del Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, en un *hadith qudsi*, "Yo (Allah) era un tesoro escondido, y quería ser conocido, entonces cree a el universo esto para que se Me conociera."

Si no fuera por la creación, el Creador no hubiera sido conocido. El propósito en la vida de la humanidad es el buscar conocimiento de Allah, y por medio de este conocimiento adorarlo a El con entendimiento:

Y no he creado a los genios y a los hombres sino para que Me adoren. (51.56)

Esto solo puede ser logrado siguiendo Su guía la cual, en su forma final, es la guía que le fue revelado a el ultimo de los Profetas, el sello de los Mensajeros, Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz.

Aquellos que buscan un profundo entendimiento de lo que le paso a *sayyedina* Adam y Hawwah a veces se vuelven confundidos y perplejos. Es en este contexto que es especialmente de ayuda acordarse de las siguientes palabras de el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz:

Yahya me relato a mi de Malik de Abu ´z-Zinad de al-A ´raj de Abu Hurayra que el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, dijo, "Adam y Musa discutieron y Adam le gano el argumento a Musa. Musa reprendió a Adam, 'Tu eres Adam quien extravió a la gente y los saco del Jardín.' Adam le dijo, 'Tu eres Musa a quien Allah le dio el conocimiento de todo y a quien El escogió sobre la demás gente con Su mensaje.' El dijo, 'Si.', '¿Entonces me censuras por un asunto que fue decretado antes de que yo fuera creado?'"

Yahya me relato a mi de Malik de Zayd ibn Abi Unaysa que 'Abd al-Hamid ibn 'Abd ar-Rahman ibn Zayd ibn al-Khattab que Muslim ibn Yasar al-Juhani le informo que a 'Umar ibn al-Khattab se le pregunto sobre este *ayah*:

Y cuando tu Señor sacó de las espaldas de los hijos de Adam a su propia descendencia y les hizo que dieran testimonio: ¿Acaso no soy Yo vuestro Señor? Contestaron: Sí, lo atestiguamos. Para que el Día del Levantamiento no pudiérais decir: Nadie nos había advertido de esto. (7.172).

'Umar ibn al-Khattab dijo; "Yo escuche a el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, cuando se le pregunto sobre este verso o *ayah*. El Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, dijo, 'Allah, El Bendito, El Exaltado, creo a Adam. Luego El le acaricio la espalda a Adam con Su mano derecha, y de su espalda de Adam salió su descendencia. El dijo, "He creado este Jardín para estos y se comportaran con el comportamiento de la gente del Jardín." Luego El le acaricio la espalda a Adam otra vez y salió mas descendencia de Adam. El dijo, "He creado a estos para el Fuego y se comportaran con el comportamiento de la gente del Fuego.'" Un hombre

dijo, '¡Mensajero de Allah! ¿Entonces que valor tienen las buenas obras?' El Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, contesto, 'Cuando Allah crea a un siervo para el Jardín, lo hace usar el comportamiento de la gente del Jardín, esto para que cuando muera se muera haciendo una acción de la gente del Jardín, y con esta acción El lo trae adentro del Jardín. Cuando crea a un siervo para el Fuego, lo hace comportarse como la gente del Fuego, esto para que muera cometiendo un acto de los que hacen la gente del Fuego, y con este ultimo acto lo trae a el adentro del Fuego.'

Yahya me relato de Malik que escucho a el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, decir, "He dejado dos asuntos con ustedes. Mientras se apeguen a ellos, no irán por mal camino. Son el libro de Allah y la Sunnah de Su Profeta."

Yahya me relato de Malik de Ziyad ibn Sa'd de 'Amr ibn Muslim que Tawus al-Yamani dijo, "Encontré a los compañeros del Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, diciendo, 'Todo es por decreto.'"

Tawus agrego, "Escuche a 'Abdullah ibn 'Umar decir que el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, decir, 'Todo es por decreto - aun la incapacidad y la habilidad' o 'habilidad o incapacidad.' (*Al-Muwatta de Imam Malik*).

Yahya me relato a mi de Malik que el escucho a el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y que le de paz, "Trata de ir recto aunque no podrás hacerlo. Hagan acciones, y la mejor de tus acciones es la oración. Y solamente un *mumin* (un creyente) es constante en su *wudu*:" (*al-Muwatta de Imam Malik*).

Allah dice en Surat as-Saffat:

"cuando Allah os ha creado a vosotros y a lo que hacéis." (37.97)

CAPITULO DOS

EL PROFETA IDRIS

La paz sea con el

Sayyedina Idris fue uno de los primeros profetas mandado a las primeras generaciones de la descendencia de *sayyedina* Adam. Desafortunadamente no se sabe mucho de el. Ha sido revelado que a que el fue el primero a quien se le revelo la ciencia de los números, y que le fue dado mucha sabiduría. También se dice que *sayyedina* Idris fue el hombre a quien conocen los Judíos y Cristianos como Enoch. Y Allah es El que mejor sabe.

El Corán se refiere a *sayyedina* Idris, en Surah Maryam y en Surat al-Anbiya': Y recuerda en el Libro a Idris, él fue veraz y profeta. Lo elevamos a un alto lugar. (19-56-57).

En el *ayah* que sigue, Allah describe a *sayyedina* Idris (así como a los Profetas Ibrahim, Musa, Harun, y a Isma'il, la paz sea con ellos, quienes son mencionados en los *ayah* anterior a este) en estas palabras: Esos son los que Allah ha favorecido entre los profetas de la descendencia de Adam, los que llevamos con Nuh, la descendencia de Ibrahim e Israil (Yaqub) y los guiamos y escogimos. Cuando se les recitaban los signos del Misericordioso caían postrados llorando. (19-58).

Y también: E Ismail, Idris y Dhul-Kifl, todos de la gente de constancia. Los pusimos bajo Nuestra misericordia, es cierto que eran de los justos. (21-84-85).

CAPITULO TRES

EL PROFETA NUH

Que la paz sea con el

Sayyedina Nuh fue uno de los primeros profetas que fueron mandados a la humanidad, y sin embargo es uno de los profetas de cuyo vida la gente todavía conoce hoy en día.

Sayyedina Nuh fue mandado en un tiempo cuando la mayoría de los descendientes de Adam y Hawwah se habían volteado de la guía de Allah, negándose a adorarlo a El y rechazando a Sus mensajeros: La gente de Nuh negó a los enviados, cuando su hermano Nuh les dijo: ¿No vais a tener temor? Yo soy para vosotros un mensajero fiel. Así pues temed a Allah y obedecedme. No es pido ningún pago por ello; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

Así pues, temed a Allah y obedecedme. Dijeron: ¿Vamos a creer en ti cuando los que te siguen son los mas bajos? Dijo: No me corresponde lo que hacen. Su cuenta no incumbe sino a mi Señor, si fuerais conscientes. Y yo no voy a rechazar a los creyentes, Yo sólo soy un advertidor explícito. Dijeron: Si no dejas de hacerlo, Nuh, date por lapidado. (26.105-116)

Y también, Enviamos a Nuh a su gente: ¡Advierte a tu gente antes de que les llegue un doloroso castigo! Dijo: ¡Gente mía! He venido a vosotros para advertiros con claridad, que adoréis a Allah, Le temáis y me obedezcáis. El os perdonará vuestras faltas y os dejará hasta un plazo fijado, pero cuando el plazo de Allah llegue a su fin, no habrá más demora. ¡Si supierais! (71.1-4)

Y también: Recítales la historia de Nuh cuando dijo a su gente: ¡Gente mía! Si no podéis soportar mi posición y que os llame al recuerdo con los signos de Allah... En Allah me apoyo. Decidid lo que vayáis a hacer encomendándoos a los dioses que asociáis (con Allah), hacedlo abiertamente y llevadlo a cabo en mí sin más demora. Y si os apartáis... Yo no os pedí ningún pago, mi recompensa incumbe únicamente a Allah. Se me ha ordenado ser de los que están sometidos. (10-71-72).

Y también: Y así fue como enviamos a Nuh a su gente, y les dijo: ¡Gente mía! Adorad a Allah, fuera de El no tenéis a otro dios; temo para vosotros el castigo de un día terrible. Dijeron los ricos y principales de su gente: Te vemos en un claro extravío. Dijo: ¡Gente mía! No hay en mí extravío alguno, sino que soy un mensajero del Señor de los mundos.

Os hago llegar los mensajes de mi Señor y os aconsejo; y sé, procedente de Allah, lo que no sabéis. ¿Os sorprende que os haya llegado un recuerdo de vuestro Señor a través de uno de vosotros para advertirlos y para que fuérais temerosos y se pudiera tener misericordia con vosotros? (7.58-62).

Sin embargo las palabras de *sayyedina* Nuh fueron para orejas sordas: Dijo: ¡Señor mío! He llamado a mi gente noche y día pero mi llamada no ha hecho sino aumentarles su rechazo. Cada vez que les he llamado a Tu perdón, se han puesto los dedos en los oídos y se han tapado con sus vestidos, aferrándose a lo suyo con gran soberbia.

Los he llamado de viva voz y les he hablado en público y a cada uno en privado. Y les he dicho: pedid perdón a vuestro Señor, El es muy Perdonador. Enviará sobre vosotros el cielo con lluvias abundantes y os dará más riquezas e hijos, así como jardines y ríos.

¿Pero qué os pasa que no podéis concebir grandeza en Allah cuando El os creó siete cielos uno sobre otro y puso en ellos una luna a modo de luz y un sol a modo de lámpara, y os originó a partir de la tierra, cual plantas?

Luego os hará regresar a ella y os hará salir de nuevo. Allah os ha puesto la tierra extendida para que en ella recorrierais amplios caminos.

Dijo Nuh: ¡Señor mío! Me han desobedecido y han seguido a quien no les procura ni más riquezas ni más hijos, sólo perdición.

Y urdieron una gran estratagema. Dijeron: No abandonéis a nuestros dioses; no abandonéis a Wudd ni a Suwa'a ni a Yaghuz ni a Ya'uq ni a Nasr.

(Dijo Nuh:) Ellos han extraviado a muchos: ¡No acrécientas a los injustos sino en extravío! (71.5-24).

Fue por la persistencia de la gente que hace la maldad en no hacerle caso a el mensaje que por fin *sayyedina* Nuh rezo por su destrucción, no por venganza, si no que quería que la tierra estuviera limpia de la gente corrupta y de los que hacen a otros corruptos: Y dijo Nuh: ¡Señor mío! No dejes en pie sobre la tierra ningún hogar de incrédulos. Pues si los dejas, extraviarán a Tus siervos y no engendrarán sino libertinos e incrédulos.

¡Señor mío! Perdóname a mí y a mis padres y a todo aquel que entre creyente en mi casa, así como a todos los creyentes y a todas las creyentes. Y no acrécientas a los injustos sino en destrucción. (71.26-28).

En otro lado del Corán, en Surat al-Muminun, Allah describe a la gente que rechazo a *sayyedina* Nuh en estos *ayat*:

Enviamos a Nuh a su gente y dijo: Gente mía, adorad a Allah, no tenéis a otro dios mas que El. ¿No váis a temerle?

Y dijeron los magnates, que eran los que de su pueblo se habían negado a creer: No es más que un hombre como vosotros que busca la supremacía entre vosotros, si Allah hubiera querido habría hecho bajar ángeles. No habíamos oído nada de esto de nuestros primeros padres. No es más que un hombre poseso, dadle un tiempo de espera. (23.23-25)

Y también, Enviamos a Nuh a su gente: "Es verdad que soy para vosotros un claro advertidor". Adorad sólo a Allah pues temo para vosotros el castigo de un día doloroso. Y dijeron los magnates, aquellos de su gente que no creían: No vemos en ti sino a un ser humano como nosotros y vemos que sólo te siguen los más bajos de nosotros, sin ninguna reflexión; y tampoco vemos que tengáis ningún mérito sobre nosotros, sino que por lo contrario os tenemos por mentirosos.

Dijo: ¡Gente mía! Decidme: Si estoy basado en una prueba clara de mi Señor y El me ha concedido una misericordia de junto a Sí que a vosotros se os ha ocultado. ¿Es que vamos a obligaros a aceptarla si os produce aversión?

¡Gente mía! No os pido a cambio ninguna riqueza pues mi recompensa sólo incumbe a Allah y no pienso despreciar a los que creen porque ellos encontrarán a su Señor; sin embargo os veo gente ignorante. ¡Gente mía! ¿Quién me defendería de Allah si los desprecio? ¿Es que no váis a recapacitar?

Y no os digo que poseo los tesoros de Allah ni que conozco el No-Visto, ni digo que sea un ángel ni les voy a decir a aquéllos que vuestros ojos desprecian, que Allah no les va a dar ningún bien, pues Allah sabe mejor lo que hay en sus almas, y en ese caso yo sería de los injustos.

Dijeron: ¡Nuh! Nos has refutado y has aumentado la disputa entre nosotros; haz que venga a nosotros la amenaza que aseguras, si eres de los que dicen la verdad. Dijo: Allah hará que os llegue si El quiere y no podréis impedirlo. Si Allah quiere desviaros, mi consejo, aunque quiera aconsejarlos, no os servirá de nada. El es vuestro Señor y a El habéis de regresar.

O dicen: Lo ha inventado. Di: Si lo he inventado, sobre mí recaerá el mal que haya hecho, pero soy inocente del mal que vosotros hagáis. (11.25-35).

Entonces *sayyedina* Nuh, la paz sea con el, se volteo a Allah y le pidió su ayuda, y su oración fue contestada: Dijo: ¡Señor mío, ayúdame ya que me tratan de mentiroso! Entonces le inspiramos: Construye una nave bajo Nuestra mirada e inspiración. Cuando Nuestra orden llegue y el horno se inunde, embarca en ella a dos ejemplares de cada especie y a tu gente, con la excepción de aquel contra el que se haya decretado una palabra previa.

Y no Me hables a favor de los injustos, pues en verdad han de perecer ahogados. Cuando tú y quienes están contigo están hayáis subido en la nave, di: Las alabanzas a Allah que nos ha salvado de la gente injusta. Y di: ¡Señor mío! Haz que arribe a un lugar bendito. Tú eres el mejor en hacer llegar a buen término. Es cierto que en eso hay signos: No hicimos sino ponerlos a prueba. (23.26-30).

En otro lado del Corán, en Surah Hud, la respuesta de Allah a la oración de *sayyedina* Nuh, es descrita en estos *ayat*:

Y le fue inspirado a Nuh que excepto los que habían creído, nadie más de su gente creería. ¡No te entristezcas por lo que hacen! Construye la nave bajo Nuestros ojos e inspiración y no me hables de los que han sido injustos pues realmente ellos van a ser ahogados!

Y mientras construía la nave, cada vez que pasaban por delante algunos de los principales de su gente, se burlaban de él. Dijo: Si os burlais de nosotros, ya nos burlaremos nosotros de vosotros como os burlais ahora.

Y ya sabréis quién va a llegarle un castigo que le humillará y sobre quién se desatará un castigo permanente. (11.36-39).

Cuando llego la hora, agua empezó a salir a choros de la tierra al igual que caer del cielo: Antes que ellos ya había negado la verdad la gente de Nuh. Negaron a Nuestro siervo y dijeron: Es un poseso. Y lo rechazaron con amenazas. Entonces rogó a su Señor: ¡Me han vencido, auxiliame! Y abrimos las puertas del cielo con una agua torrencial, e hicimos que la tierra se abriera en manantiales y se encontraron las aguas por un mandato que había sido decretado. (54.9-12).

Y también, Así hasta que llegó Nuestro mandato y el horno rebosó, dijimos: Sube en ella una pareja de cada especie y a tu familia, exceptuando aquel contra el que ya haya precedido la palabra, y a los que crean; pero sólo eran unos pocos los que con él creían.

Y dijo: ¡Embarcad en ella! Y que sean en el nombre de Allah su rumbo y su llegada. Es cierto que mi Señor es Perdonador y Compasivo. (11.40-41).

Y también, Y lo llevamos en una embarcación hecha de tablas y clavos, que navegó bajo Nuestra mirada. Recompensa para el que había sido negado. La hemos dejado como un signo. ¿Hay quien recapacite? (54.13-15)

La gran cuenca de Mesopotamia, por la cual pasaban los poderosos ríos de el Eufrates y el Tigris, ahora estaba completamente bajo agua, y conforme iba subiendo el agua, cargando el barco con ellos, uno de los hijos de Nuh fue dejado atrás: Y navegaba con ellos entre olas como montañas. Entonces Nuh llamó a su hijo que estaba aparte. ¡Hijo mío! Sube con nosotros y no estéis con los incrédulos.

Dijo: Me refugiare en una montaña que me librara del agua. Dijo: Hoy no habrá nada que libre del mandato de Allah excepto para aquel del que tenga misericordia. Y las olas se interpusieron entre ambos quedando entre los ahogados. (11.42-43).

Ya que Nuh era su padre, no podía dejar de preguntarse el destino de su hijo: Dijo: ¡Nuh! El no es de tu familia y sus obras no son rectas; no me preguntes por aquello de lo que no tienes conocimiento. Te advierto para que no estéis entre los ignorantes. Dijo: ¡Señor mío!, verdaderamente me refugio en Ti de preguntarte aquello de lo que no tengo conocimiento, y si no perdonas y tienes misericordia de mí estaré entre los perdidos. (11.45-47)

Ahora que estamos relatando la vida de Nuh, hay que decir que su esposa también fue de los que lo rechazo y que ella también fue de los ahogados.

Eventualmente — después de cuarenta días según unas fuentes — el nivel del agua empezó a bajar: Y se dijo: ¡Tierra, absorbe tu agua! ¡Cielo, detente! Y el agua decreció, el mandato se cumplió y (la nave) se posó sobre el Yudi. Y se dijo: ¡Fuera la gente injusta! (Yudi es un monte cercano de Mosul en Iraq) (11.44)

Y así fue que todos los que rechazaron a *sayyedinah* Nuh fueron destruidos, mientras que los pocos que lo aceptaron, a lado de las criaturas de la tierra, fueron salvados: Y así fueron ahogados a causa de sus transgresiones y fueron introducidos a el fuego y no encontraron para ellos quien los defendiera aparte de Allah. (71.26-27).

Y también: Lo tacharon de mentiroso y lo salvamos en la nave junto a los que con él estaban, dejándolos como sucesores y ahogando a los que habían negado la verdad de Nuestros signos. Y mira cual fue el fin de los que habían sido advertidos. (10.73).

Y también: Lo tacharon de mentiroso y lo salvamos en la nave a él y a los que con él estaban, ahogando a los que habían negado a la verdad de Nuestros signos. Verdaderamente fueron una gente ciega. (7.63)

Una vez que había bajado el agua completamente, *sayyedinah* Nuh y sus seguidores- incluyendo a sus tres hijos, llamados Ham, Sham y Yafeth- estaban libres de continuar sus vidas sobre la tierra: Se dijo: ¡Nuh! desembarca a salvo con una seguridad procedente de Nosotros y con bendiciones sobre ti y sobre las comunidades de los que están contigo y las comunidades a las que dejaremos disfrutar; y luego les alcanzará de Nuestra parte un castigo doloroso. (11.48).

Y también: Y así fue como Nuh nos llamó. ¡Que excelentes Respondedores! Lo salvamos a él y a su familia de la gran catástrofe. E hicimos que fueran sus descendientes los que se quedaran. Y dejamos su memoria para la posteridad. Paz para Nuh en todos los mundos.

Así es como recompensamos a los que hacen el bien. El fue uno de Nuestros siervos creyentes. Luego a los demás, los ahogamos. (37.75-82).

Es interesante notar en este relato que es claro en los siguientes *ayah* que *sayyedinah* Nuh llegó a una edad muy avanzada: Y he aquí que enviamos a Nuh a su gente y estuvo con ellos mil años menos cincuenta. La inundación los sorprendió mientras eran injustos. Pero a él y a los que iban en la nave los pusimos a salvo, e hicimos de ella un signo para todo el mundo. (29.13-14).

Por lo tanto la historia de *sayyedinah* Nuh, la paz sea con él, continuo quedando como un recuerdo para la humanidad mucho después de que sus seguidores inmediatos habían muerto, y siempre se quedo como recordatorio para la gente que entiende. Es verdad que es difícil viajar en un barco sin recordar lo que le paso a los que aceptaron a *sayyedinah* Nuh, y lo que le paso a los que lo rechazaron. Como Allah dice en Surah Ya Sin- la cual se conoce como el corazón del Corán: Y hay un signo para ellos en cómo embarcamos a sus progenitores en la nave hinchada. Y hemos creado para ellos, otras (naves) semejantes en las que embarcan. Y si queremos podemos hacer que se ahoguen sin que tengan quien les socorra ni sean salvados. A no ser por una misericordia de Nuestra parte y para concederles un disfrute por un tiempo.

Y cuando se les dice: Temed lo que hay tras vosotros y lo que ha de venir, para que así se os pueda tener misericordia. No hay ningún signo de los signos de tu Señor que les llegue, del que no se aparten. (36.40-45).

Es interesante tomar nota que en las historias de ambos *sayyedinah* Adam y *sayyedinah* Nuh nos damos cuenta que no puede ser posible que seamos descendientes de los monos o cualquier otro proceso de evolución. *Sayyedinah* Adam y Hawwah fueron creados como seres humanos; la gente que descendió de ellos fueron todos seres humanos; la gente de Nuh eran todos descendientes de ellos; y todas las gentes después de la gran inundación fueron descendientes de *sayyedinah* Nuh y los creyentes que sobrevivieron con él.

Después de las muertes de *sayyedinah* Nuh y sus sucesores inmediatos, que Allah esté complacido con ellos, el mismo patrón de comportamiento que había existido antes de la gran inundación empezó a emergerse en las naciones que habían surgido de los descendientes de *sayyedinah* Nuh y de los creyentes que fueron salvados con él:

Después, tras él (Nuh), enviamos mensajeros a su gente y fueron a ellos con las pruebas claras pero no creyeron lo que ya antes habían tachado de mentira. Así es como marcamos los corazones de los transgresores. (10.74).

CAPITULO CUATRO

EL PROFETA HUD

Que la paz sea con él

Uno de los primeros profetas que fue mandado después de *sayyedinah* Nuh fue *sayyedinah* Hud, la paz sea con él. Fue mandado a la gente de A'ad- de quien se dice que fue el bisnieto de Sham, uno de los hijos de *sayyedinah* Nuh- él vivió en el sur de Arabia, en la región que se conoce como ar-Rub al-Khali, la Región Vacía, fue mandado porque la gente se habían vuelto adoradores de ídolos.

Y a los Ad, a su hermano Hud que les dijo: ¡Gente mía! ¡Adorad a Allah! Fuera de El no tenéis otro dios. ¿No os guardaréis? Dijeron los ricos y principales de su gente, que no creían: Te vemos en una insensatez y te tenemos por

uno de los mentirosos. Dijo: ¡Gente mía! No hay en mí ninguna insensatez, sino que soy un mensajero del Señor de los mundos.

Os hago llegar los mensajes de mi Señor y soy un consejero digno de confianza para vosotros. ¿Os sorprende que os haya llegado un recuerdo de vuestro Señor a través de uno de vosotros para advertirlos? Recordar cuando os hizo sucesores de las gentes de Nuh y os dio una complexión y una fuerza superiores. Recordar los dones de Allah para que así podáis tener éxito.

Dijeron: ¿Has venido a nosotros para que adoremos únicamente a Allah y abandonemos lo que nuestros padres adoraban? Tráenos lo que nos has prometido si eres de los veraces. Dijo: Un castigo vergonzoso y la ira de vuestro Señor han de caer sobre vosotros. ¿Vais a contradecirme, con argumentos a favor de unos nombres que vosotros y vuestros padres habéis asignado, y con los que Allah no ha hecho descender ningún poder? Esperad entonces, que yo también espero.

Y lo salvamos junto a los que con él estaban, por una misericordia Nuestra, exterminado a los que habían negado la verdad de Nuestros signos y no eran creyentes. (7.64-71).

Es claro de la siguiente referencia en Surat al-Fajr de su principal ciudad, Imran. Que la gente de A'ad tenía una cultura que era muy desarrollada y sus habilidades de arquitectura eran mas altas que todas las demás gentes de su tiempo:

¿No has visto lo que hizo tu Señor con los Ad? Imran la de las columnas como lo que no se creó otra igual en todo el país. (89.6-8).

También es claro en los siguientes *ayat* de surat ash-Shu'ara que eran ricos, poderosos, y injustos:

Los Ad negaron a los enviados cuando su hermano Hud les dijo: ¿No vais a temer? Yo soy para vosotros un mensajero fiel. Así pues temed a Allah y obedecedme. No os pido por ello ningún pago, mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

¿Cómo es que edificáis señales en los lugares elevados de cada camino por capricho? ¿Y os construís fortalezas como si fuerais a ser inmortales? ¿Y cuando atacáis, os comportáis como tiranos? ¡Temed a Allah y obedecedme!

¡Temed a Aquel que os ha agraciado con lo que no sabéis! Os ha agraciado con ganado e hijos, jardines y manantiales. De verdad que temo para vosotros el castigo de un día grave.

Dijeron: Nos da igual que nos exhortes o que te quedes sin exhortarnos. Esto no es sino la manera de ser de los antiguos. Y no vamos a ser castigados. Negaron la verdad que traía y los destruimos, es verdad que en eso hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes. Realmente tu señor es el Irresistible, el Compasivo. (26.123-140).

Y también:

Y a los Ad, su hermano Hud que dijo: ¡Gente mía! A dorad a Allah, no tenéis otro dios que El; y si no, es que sois mentirosos. ¡Gente mía! No os pido ningún pago a cambio, mi recompensa sólo incumbe a Aquel que me creó. ¿Es que no vais a razonar? ¡Gente mía! Pedid perdón a vuestro Señor y dirigíos a El; enviará el cielo sobre vosotros con abundantes lluvias y añadirá fuerza a vuestra fuerza. No os apartéis como los que hacen el mal.

Dijeron: ¡Hud! No nos has traído ninguna prueba clara y no vamos a abandonar a nuestros dioses por lo que tú digas, ni te creemos. Lo que decimos es que alguno de nuestros dioses te ha trastornado. Dijo: Pongo a Allah como

testigo y sedlo vosotros, de que soy inocente de lo que asociáis aparte de El; así pues tramad contra mí todos sin mas espera.

Verdaderamente yo me apoyo en Allah, mi Señor y el vuestro. No hay ninguna criatura que el tenga asida del mechón de su frente (es decir, no hay criatura cuyo destino no éste en Sus manos); es cierto que mi Señor actúa según un camino recto. Y si os apartáis... Yo os he transmitido aquello con lo que fui enviado a vosotros. Mi Señor os sustituirá por otra gente y no Le perjudicaréis en nada. Es verdad que mi Señor es Protector de todas las cosas.

Cuando Nuestra orden llegó, salvamos a Hud y a quienes junto a él habían creído gracias a una misericordia que vino de Nosotros y los libramos de un severo castigo. (11.50-57).

Así como fueron destruidos la gente de Nuh por el agua, la gente de Aád fueron destruidos por el aire — un viento tremendo:

Y recuerda al hermano de los Ad, cuando advirtió a su gente en las dunas. Antes de él ya habían venido advertidores, como lo harían después: No adoréis sino a Allah, temo por vosotros el castigo de un día grave. Dijeron: ¡Has venido a nosotros para apartarnos de nuestros dioses? Tráenos aquello con lo que nos amenazas si eres de los que dicen la verdad.

Dijo: Realmente el conocimiento sólo está junto a Allah, yo no hago sino heceros llegar aquello con lo que he sido enviado; sin embargo os veo gente ignorante. Y cuando lo vieron como una nube frente a sus valles, dijeron: Esta es la nube que nos trae lluvia. Pero no, es aquello cuya venida estabais urgiendo: Un viento que encierra un doloroso castigo.

Lo arrasó todo por mandato de su Señor; y amanecieron, y sólo podían verse sus moradas. Así es como recompensamos a la gente que hace el mal. Les habíamos dado una posición que no os hemos dado a vosotros y les habíamos dado oído, vista y corazón; pero ni su oído, ni su vista ni su corazón les sirvieron de nada cuando negaron los signos de Allah, y aquello de lo que se habían burlado los rodeó.

Y es cierto que hemos destruido las ciudades de vuestro alrededor y hemos explicado repetidamente los signos para que pudieran volverse atrás. Pero, ¿por qué no les auxiliaron éstos que ellos habían tomado como objeto de adoración y dioses, fuera de Allah? Ni siquiera pudieron encontrarlos. Y así fue su mentira y lo que habían inventado. (46.20-27).

Y también: Los Ad fueron soberbios en la tierra sin razón, dijeron: ¿Quién tiene más poderío que nosotros? ¿Es que no veían que Allah, que los había creado, tenía más fuerza y poder que ellos? Negaron sistemáticamente Nuestros signos.

Entonces enviamos contra ellos un viento gélido a lo largo de días fatales para que probaran así el castigo de la humillación en esta vida. Sin embargo el castigo de la Última será más humillante y nadie los auxiliará. (41.14-15).

Y también: Y (la señal) los Ad, cuando mandamos contra ellos el viento aciago. Nada de lo que alcanzó quedó sin estar marchito. (51.41-42).

Y también: Negaron la verdad los Ad y cómo fueron Mi castigo y Mi advertencia. Enviamos contra ellos un viento helado en un día nefasto y sin fin. Se llevaba a los hombres como palmeras arrancadas de cuajo. ¡Y cómo fueron Mi castigo y Mi advertencia! (54.18-21).

Y también: Y los Ad fueron destruidos por un viento gélido y tempestuoso. Lo hizo soplar contra ellos siete noches y ocho días consecutivos, durante los cuales veías a la gente caída como troncos huecos de palmera. ¿Y ves que haya quedado algo de ellos? (69.5-7).

Es interesante el notar que durante este siglo las ruinas de Iram han sido descubiertas de nuevo debajo de las arenas del desierto. Conforme el patrón de los cimientos, es claro que en su tiempo debe de haber tenido columnas, y que lo habito gente con dones y prosperidad. Hoy, no queda nada mas. El mensaje es claro- la gente de A'ad rechazo a Allah y se opusieron a Su mensajero y fueron completamente destruidos.

Esos son los Ad; negaron los signos de su Señor y desobedecieron a sus mensajeros siguiendo el mandato de todo soberbio y contumaz. En este mundo los siguió una maldición y así será en el Día del Levantamiento. ¿Acaso no renegaron los Ad de su Señor? ¡Fuera con los Ad, la gente de Hud! (11:58-59).

CAPITULO CINCO

EL PROFETA SALIH

La paz sea con el

El siguiente Profeta mas mayor que fue mandado después de *sayyedina* Hud fue *sayyedina* Salih- quien también descendía de Sham, el hijo de Nuh- quien fue mandado a la gente de Zamud, quienes vivían en el norte de Arabia, en una área de tierra conocido como al-Hijr, la cual queda a mitad de camino entre las ciudades conocidas como Madinah y Tabuk. Existen muchas semejanzas entre las historias de A'ad y los Zamud, de hecho son a menudo mencionadas juntas en el Corán directamente uno tras el otro.

Así como la gente de A'ad, la gente de Zamud eran grandes constructores, haciendo de las montañas viviendas, así como a las planicies las hacían fortalezas, donde sus cultivos y sus palmeras de dátiles crecían en abundancia. Así como la gente de A'ad, la gente de Zamud eran prósperos y eran una comunidad civilizada cuyos habilidades y riquezas los hicieron arrogantes y ignorantes de la verdadera fuente de estos dones. Igual que la gente de A'ad, la gente de Zamud empezó a rechazar a los mensajeros que les mandaba Allah, y el último de los mensajeros que les fue mandado fue *sayyedina* Salih, quien también fue negado por ellos aun cuando se les dio una clara señal de Allah- fueron destruidos.

Como todos los profetas y mensajeros antes y después de él, *sayyedina* Salih le llamo a su gente que adoran a Allah únicamente: Y a los Zamud, su hermano Salih, que dijo: ¡Gente mía! Adorad a Allah, no tenéis otro dios que El; os creó a partir de la tierra e hizo que vivierais en ella. Pedidle pues perdón y volvedos a El, es cierto que mi Señor está Cercano y responde. (11.60).

Y también: Y recordad cuando os hizo sucesores de los Ad y os dio una posición en la tierra. Os hacíais palacios de las llanuras y excavabais casas en las montañas. Recordad los dones de Allah y no hagáis el mal en la tierra como corruptores. (7.73).

Y también: Los Zamud negaron a los enviados, cuando su hermano Salih les dijo: ¿No vais a tener temor? Yo soy para vosotros un mensajero fiel, así pues, temed a Allah y obedecedme. No os pido ningún pago por ello; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

¿Acaso vais a ser dejados a salvo en lo que tenéis? ¿En jardines y manantiales, cereales y palmeras de tiernos brotes? ¿Y esculpís casas en las montañas con arrogancia? Temed a Allah y obedecedme.

Y no obedezcáis lo que os mandan los que sobrepasan los límites. Esos que siembran corrupción en la tierra en vez de poner orden. (26.141-152).

Y también: Dijo: ¡Gente mía! ¿Por qué pedis que se apresure lo malo antes que lo bueno? Si pidieras perdón a Allah podríais ser tratados con misericordia.

Dijeron. Vemos un mal presagio para ti y para quien está contigo. Dijo: Vuestro presagio está junto a Allah, sin embargo sois un pueblo que está siendo puesto a prueba. (27.48-49).

La mayoría que escucharon a las palabras de sayyedinah lo rechazaron: Dijeron: ¡Salih! Antes de esto eras una esperanza entre nosotros. ¿Vas a prohibirnos que adoremos lo que adoraban nuestros padres? Realmente eso a lo que nos llamas nos resulta muy sospechoso.

Dijo: ¡Gente mía! Decidme: Si me atengo a una prueba clara que mi Señor me ha dado y he recibido una gracia Suya. ¿Quién iba a defenderme de Allah si desobedezco? No me aportáis sino perdición. (11.61-62).

Sin embargo, no toda la gente de los Zamud rechazaron a *sayyedina* Salih, entonces discutieron entre ellos: Y he aquí que a los Zamud les enviamos a su hermano Salih: ¡Adorad a Allah! Y entonces se dividieron en dos bandos que discutían. (27.47).

Y también: Los ricos y principales, que eran aquéllos de su gente que se habían llenado de soberbia, dijeron a quienes eran considerados inferiores, que eran los que habían creído: ¿Es que acaso tenéis conocimiento de que Salih es un enviado de su Señor? Contestaron: Nosotros creemos realmente en aquello con lo que ha sido enviado.

Dijeron los que se habían llenado de soberbia: Nosotros negamos aquello en lo que creéis. (7.74-75). Es claro de los siguientes *ayat* en Surat an-Naml que los líderes con más influencia de la gente de *sayyedina* Salih no solo se opusieron a él, si no que también decidieron matarlo:

En la ciudad había nueve individuos que en vez de mejorar las cosas sembraban la corrupción en la tierra. Dijeron: Hemos de jurarnos por Allah que le atacaremos de noche a él y a su familia y que luego diremos a su deudo que no fuimos testigos de la matanza de su familia y que decimos la verdad.

Urdieron un plan y Nosotros urdimos otro sin que ellos se dieran cuenta. Mira cómo termino su plan, en verdad los exterminamos a ellos y a sus familias, a todos.

Ahí quedaron sus casas vacías por haber sido injustos. Es cierto que en eso hay un signo para gente que sabe. Y salvamos a los que habían creído y tenían temor (de Allah). (27.50-55).

Esta destrucción no sucedió hasta después de que la gente de los Zamud le habían pedido una señal a *sayyedina* Salih: Los Zamud no tomaron en serio las advertencias. Y dijeron: ¿Es que vamos a seguir a quien no es más que un ser humano, uno de nosotros? Si lo hiciéramos estaríamos en un extravío y en una locura. ¿Cómo es que de entre todos nosotros ha sido precisamente a él al que se le ha revelado el Recuerdo? Por el contrario no es más que un embustero con pretensiones.

Ya sabrán el día de mañana quien era el embustero con pretensiones. Y es verdad que enviamos a la camella como una prueba para ellos: Estáte atento a lo que hacen y ten paciencia. Y anúnciales que el agua habrá de ser compartida y que cada uno tendrá su turno de beber. (54.23-28).

Y también: Dijeron: Tú no eres mas que un hechizado, no eres mas que un ser humano como nosotros, trae una señal si eres de los que dicen la verdad. Dijo: Esta camella tendrá su turno de bebida y vosotros el vuestro, un día fijado. No le hagáis ningún daño para que no os sorprenda el castigo de un día grave.

Pero la desjarretaron y amanecieron arrepentidos. El castigo los agarró, realmente en esto hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes. Y es verdad que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo. (26.153-159)

Y también: ¡Gente mía! Aquí tenéis a la camella de Allah que es un signo para vosotros; dejadla que coma en la tierra de Allah y no le hagáis ningún daño para que os sorprenda un castigo próximo. Pero la desjarretaron. Dijo: Disfrutad de vuestro hogar durante tres días; esta es una promesa sin engaño.

Y cuando Nuestro mandato llegó, salvamos a Salih y a los que junto a él creían gracias a una misericordia de Nuestra parte, librándolos de la humillación de aquel día. Es cierto que tu Señor es el Fuerte, el Irresistible. (11.63-65).

Tal como la gente de Nuh fue destruida por una inundación de agua, y la gente de A'ad fue destruida por un violento viento, la gente de Zamud fue destruida por un tremendo rayo que trono del cielo:

El grito sorprendió a los injustos y amanecieron en sus casas de bruces. Como si nunca hubieran vivido en ellas. ¿Acaso los Zamud no renegaron de su Señor? ¡Fuera con los Zamud! (11.67-68).

Y también: ¡Y cómo fue Mi castigo y Mi advertencia! Enviamos contra ellos un solo grito y quedaron como el ramaje pisoteado por el ganado en un aprisco. (54.30-31).

Y también: Desobedecieron el mandato de su Señor y fueron fulminados mientras miraban. No pudieron levantarse y no tuvieron quien los auxiliara. (51.44-45).

Y también: Y a los Zamud les dimos la guía, pero ellos prefirieron la ceguera a la guía y los sorprendimos con un castigo fulminante e infame a causa de lo que se habían buscado. Y salvamos a los que creían y temían (a su Señor). (41.16-17).

Y También: Y desjarretaron a la camella rebelándose contra la orden de su Señor. Y dijeron: ¡Salih, tráenos los que nos has asegurado si eres uno de los enviados! Entonces les agarró la gran sacudida y amanecieron en sus hogares caídos de bruces (Según Ibn Yuzay, Allah ordenó a Yibril que gritara y éste dio un enorme grito entre el cielo y la tierra que les causó la muerte. La palabra en árabe es "rayfa" y expresa la idea de temblor violento, sacudida y sonido que estremece.)

Se apartó de ellos y dijo: ¡Gente mía! Os hice llegar el mensaje de mi Señor y os aconsejé, pero no amabais a los consejeros. (7.76-78).

Surat al-Hijr también se refiere a el destino de los Zamud en los siguientes *ayat*: Y es cierto que los dueños de al Hijr negaron la verdad de los enviados. (Al-Hiyr es el nombre de un valle que habitaron los Zamud, la gente de Salih. Este lugar se hallaba entre Medina y el Sham, la Gran Siria)

Les dimos Nuestros signos y los rechazaron. Excavaban casas en las montañas sintiéndose seguros. El grito los agarró al amanecer. Y de nada les sirvió lo que habían adquirido. (15.80-84).

En otro lado del Corán, en Surat al-'Isra, Allah dice: No hay ninguna ciudad que no vayamos a destruir antes del Día de Levantamiento o a castigarla con un fuerte castigo. Esto está escrito en el Libro. Y que los antiguos desmintieran es lo que Nos ha impedido enviar los signos. (Es decir, si os enviáramos a vosotros los prodigios que solicitáis y después de eso no creyeráis, tendrías que ser castigados como ya ocurrió con los antiguos cuando desmintieron.

Dimos a los Zamud la camella como prueba clara pero fueron injustos con ella. Y no enviamos nuestros signos sino para infundir temor. (17.58-59).

Muchos siglos después, durante la vida del Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, se podían reconocer las ruinas de las moradas que la gente de Zamud habían hecho de las montañas en Al-Hijr.

Ha sido reportado que cuando el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y le de paz, estaba conduciendo su ejercito por al-Hijr en la expedición de Tabuk, en 10 DH, le dijo a todos que bajaran la mirada y que no bebieran de los posos de agua de los Zamud, y que no usaran el agua de los posos para hacer *wudu* ni para hornear el pan. También les dijo que no salieran de noche mas que con uno o dos compañeros.

Solamente dos hombres lo desobedecieron y salieron solos. Durante la noche hubo una tremenda tormenta de arena, en la cual se llevo el viento a uno de los hombres y el otro quedo enterado en las arenas. Al siguiente día los Musulmanes encontraron a los posos de agua de los Zamud completamente llenas y tapadas con la arena de la tormenta.

Allah dice en Surat al-Mulk:

¿Es que estáis a salvo de que Quien está en el cielo no haga que la tierra se hunda con vosotros en un temblor? ¿O estáis a salvo acaso de que Quien está en el cielo no envíe una pedrisca sobre vosotros? Entonces sabrías cómo es Mi advertencia. Ya habían negado la verdad los que os precedieron. Y cómo fue Mi reprobación. (67.16-18).

Así como con las ruinas de la gente de A'ad, las ruinas de la gente de Zamud todavía existen hoy en día para que vea el que quiera:

Y los Ad y Zamud. Lo podéis ver con claridad en sus moradas (ruinas). El Shaytán les embelleció sus acciones y los desvió del camino a pesar de que tenían visión. (29-38).

No existe lugar para especular a lo que se refiere de la razón por la cual estas aparentes civilizaciones poderosas fueron destruidas:

¿Es que no han llegado las noticias de los que hubo antes de vosotros, la gente de Nuh, los Ad, los Zamud y los que vinieron después de ellos que sólo Allah conoce? Les llegaron sus correspondientes mensajeros con las pruebas claras pero ellos se llevaron la mano a la boca y dijeron: Negamos (el mensaje) con el que habéis sido enviados y tenemos dudas y sospechas de aquello a lo que nos llamáis.

Dijeron sus mensajeros: ¿Acaso puede haber duda acerca de Allah, el Creador de los cielos y de la tierra que os invita al perdón de vuestras faltas y os da plazo hasta un término fijado? Dijeron: Vosotros sólo sois hombres como nosotros que queréis desviarnos de lo que adoraban nuestros padres. Traednos una prueba clara.

Les dijeron los mensajeros: No somos mas que seres humanos como vosotros, sin embargo Allah favorece a quien quiere de Sus siervos y no nos pertenece traeros ninguna prueba clara si no es con permiso de Allah. Que en Allah se confíen los creyentes.

¿Cómo no habríamos de confiarnos en Allah cuando ha sido El Quien nos ha guiado al camino? Tendremos paciencia con el perjuicio que nos hacéis. ¡Que en Allah se confíen los que confían!

Dijeron los que no creían a sus mensajeros: Os echaremos de nuestra tierra a menos que volváis a nuestra forma de adoración. Pero su Señor les inspiró: Vamos a destruir a los injustos y os haremos habitar la tierra después de ellos. Eso es para quien tema que tendrá comparecer ante Mí y tema Mí promesa.

Pidieron auxilio. Pero todo el que es un tirano rebelde fracasa. Tendrá detrás de sí Yahannam y se le dará de beber de un agua de pus. La beberá a tragos pero apenas podrá tragarla. La muerte le llegará por todas partes pero no morirá y tendrá tras de sí un castigo continuo.

Las obras de los que niegan a su Señor son como cenizas que se lleva el viento en un día huracanado, no tienen poder sobre nada de lo que adquirieron. Eso es el extravío profundo.

¿Es que no ves que Allah ha creado los cielos y la tierra con la verdad? Si quiere os suprimirá y traerá una nueva creación. Eso no es difícil para Allah. (14.11-22).

CAPITULO SEIS

EL PROFETA LUT

La paz sea con el

Sayyedina Lut- quien, como *sayyedina* Hud y *sayyedina* Salih, también descendió de Sham el hijo de Nuh- era sobrino de el profeta Ibrahim, la paz sea con ellos. Y después de que el rey Nimrud había tratado de quemar y matar a *sayyedina* Ibrahim, los dos profetas viajaron de Babilonia a la tierra santa: Y a él (Ibrahim) y a Lut los pusimos a salvo en la tierra que habíamos hecho bendita para todos los mundos. (21-70).

A la gente que fue mandado *sayyedina* Lut eran los primeros en practicar desviaciones sexuales en la historia de la humanidad. A esta gente todo el mundo los conoce como Sodoma y Gomorra y vivían cerca de lo que ahora se conoce como el Mar Muerto. Fue por sus desviaciones sexuales que fueron destruidos:

La gente se negó a los enviados (de Allah). Cuando su hermano Lut les dijo: ¿No vais a temer? Yo soy para vosotros un mensajero fiel; así pues temed a Allah y obedecedme. No os pido ningún pago a cambio; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos.

¿Vais a todos los varones del mundo dejando las esposas que Allah creó para vosotros? Sois gente que excede los límites. Dijeron: Si no te detienes, Lut, te encontrarás entre los expulsados.

Dijo: Yo soy de los que aborrecen lo que hacéis. ¡Señor! Líbrame a mí y a mi familia de lo que hacen. (26.160-169).

Y también: Y Lut, cuando dijo a su gente: Estáis cometiendo una indecencia que ninguna criatura ha cometido antes. ¿Cómo podéis buscar a los hombres, asaltar los caminos y hacer cosas reprobables en vuestras reuniones? Pero la única respuesta de su gente fueron las palabras: Tráenos el castigo de Allah si es verdad lo que dices. Dijo: ¡Señor mío! Ayúdame contra la gente corrupta. (29.27-30).

Algunos ángeles- que primero visitaron a *sayyedina* Ibrahim para informarle que su esposa Sarah iba a tener a luz a Ishaq, aun cuando los dos ya eran muy viejos- después fueron mandados a *sayyedina* Lut para informarle lo que le iba a pasar a su gente: Y cuando llegaron los mensajeros a la familia de Lut. Dijo: Sois unos desconocidos. Dijeron: Por el contrario venimos a ti con lo que ellos ponen en duda. Te hemos traído la verdad y somos ciertamente veraces. Así pues, sal durante la noche con tu familia y guárdales la espalda y que ninguno de vosotros se vuelva a mirar. Id a donde se os mande.

Y le inspiramos este mandato: Cuando amenezcan será eliminado hasta el último de ellos. Y llegaron los habitantes de la ciudad alborozados. Dijo: Estos son mis huéspedes, no me deshonréis. Temed a Allah y no me entristezcáis. Dijeron: ¿Acaso no te hemos prohibido que hospedes a nadie? Dijo: Aquí tenéis a mis hijas si habéis de hacerlo. (15.61-71).

Estas gentes eran tan arrogantes y ignorantes que querían a los huéspedes de *sayyedina* Lut para su propia satisfacción: Y cuando Nuestros mensajeros llegaron a Lut, éste se apenó por su causa, su pecho se estrechó y dijo: Este es un día crítico. Su gente, que antes había estado cometiendo maldades, acudió a él apresuradamente; dijo: ¡Gente mía! Aquí tenéis a mis hijas, ellas son más puras para vosotros, así pues temed a Allah y no me causéis tristeza con mis huéspedes.

¿Es que no hay entre vosotros ni un solo hombre rectamente guiado? Dijeron: Ya sabes que no tenemos ninguna necesidad de tus hijas y sabes lo que realmente queremos. Dijo: Ojalá tuviera fuerza contra vosotros o un fuerte apoyo al que recurrir. Dijeron: ¡Lut! Somos mensajeros de tu Señor y no podrán acceder a ti. Sal con tu familia en el seno de la noche y que ninguno de vosotros se vuelva a mirar; sólo lo hará tu mujer, pues a ella le va a suceder lo que a ellos; y su cita es el alba. ¿Acaso no está el alba cercana? (11.76-80).

Y también: Y cuando se presentaron Nuestros emisarios, Lut se entristeció a causa de ellos y se angustió. Le dijeron: No temas ni te entristezcas pues en verdad nosotros vamos a salvarte a ti y a tu familia con la excepción de tu mujer, que será uno de los que se queden atrás.

Vamos a hacer que baje un castigo del cielo contra los habitantes de esta ciudad por haberse pervertido. (29.33-34).

Todo paso como había sido prometido- y así como la gente de A'ad fue destruida por un tremendo viento, y la gente de Zamud fue destruida por un tremendo relámpago, la gente de Lut fue destruida por granizo de piedras de fuego: ¡Por tu vida! Que estaban perdidos en su ceguera. Y el grito los agarró a la salida del sol. Pusimos lo de abajo arriba e hicimos que cayera sobre ellos una lluvia de piedras de arcilla.

Realmente en eso hay signos para los que observan. (15.72-75).

Y también: Cuando llegó Nuestro mandato pusimos lo de arriba abajo e hicimos llover sobre ellos piedras de arcilla una sobre otra, asignadas junto a tu Señor lejos. Y no están lejos de los injustos. (11.81-82).

Y también: La gente de Lut no tomó en serio las advertencias. Y enviamos contra ellos una pedrisca de la que fue librada la familia de Lut, a los que salvamos al amanecer como una gracia de Nuestra parte; así es como pagamos a quien es agradecido.

Ya les había advertido de Nuestra furia, pero ellos dudaron de las advertencias. Intentaron seducir a sus huéspedes y cegamos a sus ojos. ¡Gustad Mi castigo y Mi advertencia!

Y les llegó por la mañana un castigo permanente. ¡Gustad de Mi castigo y Mi advertencia! (54.33-39).

Y también: Y lo salvamos a él y a su familia, a todos, menos una vieja que fue de los que se quedaron. Luego aniquilamos a los demás. E hicimos caer sobre ellos una lluvia. ¡Qué mala lluvia la de los que han sido advertidos!

Realmente ahí hay un signo. La mayoría de ellos no eran creyentes. Es verdad que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo. (26.170-175).

La historia de *sayyedina* Lut también es mencionada en Surat al-Araf en los siguientes *ayat*: Y Lut, cuando dijo a su gente: ¿Estáis cometiendo la indecencia que nadie antes en los mundos ha cometido? ¿Vais a los hombres con deseo, en vez de a las mujeres? Realmente sois una gente desmesurada.

Pero la única respuesta de su gente fue decir: ¡Expulsadlos de vuestra ciudad, son gentes que se tienen puros! Y lo salvamos a él y a su familia con la excepción de su mujer, que fue de los que se quedaron atrás.

E hicimos que les cayera una lluvia. ¡Mira cómo acabaron los que hicieron el mal! (7.79-83).

Y también en Surat an-Naml en estos *ayat*: Y Lut, cuando le dijo a su gente: ¿Os entregáis a la aberración a pesar de que lo veis? ¿Cómo es que buscáis con deseo carnal a los hombres en vez de a las mujeres? Realmente sois un pueblo de ignorantes.

Pero la única respuesta de su gente fue decir: ¡Expulsad a la familia de Lut de vuestra ciudad! Es gente que se purifica. Lo salvamos a él y a su familia con la excepción de su mujer, para la que habíamos decretado que estaría con los que se quedaron atrás.

E hicimos caer sobre ellos una lluvia. ¡Qué pésima lluvia la de los que fueron advertidos! (27.56-60).

El hecho de que la esposa de *sayyedina* Lut no era creyente era un ejemplo de cómo Allah probó a todos sus profetas, que Allah este complacido con ellos, la prueba no solo era con la gente al que no les agradaban si no también con la gente que los amaba. La esposa de *sayyedina* Lut por ser de los que no creían fue destruida. Esto también nos sirve para acordarnos que nosotros también vamos a ser probados de la misma manera por que va haber gente que nos odie y gente que nos quiera. Allah dice en el Corán:

Allah les pone un ejemplo a los que se niegan a creer: La mujer de Nuh y la mujer de Lut, ambas estuvieron bajo dos de nuestros justos y ambas los traicionaron. Pero no les sirvió de nada ante Allah y se dijo: Entrad en el Fuego en compañía de los que han de entrar. (66:10).

Así como otras civilizaciones mas viejas que fueron destruidas por desobedecer a Allah, las ruinas de la gente de Lut todavía se pueden ver:

Y Lut que fue uno de Nuestros enviados, cuando lo salvamos a él y a todos los de su familia con la excepción de una vieja que fue de los que se quedaron atrás. Luego, aniquilamos a los demás. Vosotros pasáis sobre ellos (las ruinas) mañana y noche. ¿Es que no vais a entender? (37.133-138).

Aun hoy en día el Mar Muerto, que esta cerca de donde vivían la gente de *sayyedina* Lut, se conoce en Arabe como al-Bahr Lut- el Mar de Lut. Quienquiera que viaje allí todavía queda sorprendida de la escena de completa desolación, aunque no toda la gente se da cuenta de lo que paso allí hace tantos siglos:

Y ella (la ciudad) se hallaba en un camino que aún subsiste. En eso hay un signo para los creyentes. (15.76-77).

Y también:

Es verdad que hicimos de ella un signo claro para la gente que entendiera. (29.35).

Así como con los profetas que vinieron antes de él, el mensaje de la historia de *sayyedina* Lut es claro: Y a Lut le dimos juicio y conocimiento; y lo salvamos de la ciudad que cometía obscenidades. Realmente era gente de mal que se había salido de la obediencia.

Y le hicimos entrar en Nuestra misericordia; es cierto que era de los justos. (21.73-74).

CAPITULO SIETE

EL PROFETA IBRAHIM

La paz sea con él

Sayyedina Ibrahim, la paz sea con él, fue descendiente de Sham, uno de los hijos de *sayyedina* Nuh. Todos los profetas que llegaron después de *sayyedina* Ibrahim fueron sus descendientes. *Sayyedina* Ibrahim nació en la ciudad de Ur, situado a las orillas de río Eufrates en la región baja de este, como a ciento cincuenta kilómetros del Golfo Pérsico. En esos tiempos la civilización de los Chaldeanos estaba en su época más fuerte. El rey de esta gente se llamaba Nimrud. El nombre de el padre de *sayyedina* Ibrahim era Azar.

A *sayyedina* Ibrahim se le describe en el Corán como un hanif, que significa 'puro por naturaleza'. Era su naturaleza el reconocer la verdadera naturaleza de la existencia y el adorar a Allah solamente y nada más que Allah. Ya que la mayoría de gente a su alrededor- incluyendo su padre- eran adoradores de ídolos descarados quienes esculpían ídolos de madera o piedra, era inevitable de que *sayyedina* Ibrahim tuviera conflicto con ellos.

El Corán describe a el reconocimiento de *sayyedina* Ibrahim de Allah como fuente de la creación- y el alejarse de cualquier forma de adoración aparte de la de Allah- en Surat al-An'am:

Cuando Ibrahim dijo a su padre Azar: ¿Tomas a unos ídolos por divinidades? En verdad que te veo a ti y a los tuyos en un claro extravío. Así fue como mostramos a Ibrahim el dominio de los cielos y de la tierra para que fuera de los que saben con certeza. Y cuando cayó sobre él la noche vio un astro y dijo: Este es mi Señor, pero cuando desapareció, dijo: No amo lo que se desvanece.

Y cuando vio que salía la luna, dijo: Este es mi Señor. Pero al ver que desaparecía, dijo: Si mi Señor no me guía seré de los extraviados. Y cuando vio a el sol naciente, dijo: Este es mi Señor pues es mayor; pero cuando se ocultó, dijo: ¡Gente mía, soy inocente de lo que asociáis!

Dirijo mi rostro, como hanif, a Quien ha creado los cielos y la tierra y no soy de los que asocian. Su gente lo refutó y él dijo: ¿Me discutís sobre Allah cuando el me ha guiado? No temo lo que asociáis con El, excepto lo que mi Señor quiera. Mi Señor abarca con Su conocimiento todas las cosas. ¿Es que no vais a recapitular?

¿Y cómo habría de temer lo que asociáis, cuando vosotros no teméis asociar con Allah aquello con lo que no ha descendido para vosotros ninguna evidencia? ¿Cuál de las dos partes tiene más motivos para estar a salvo, si sabéis?

Los que creen y no empañan su creencia con ninguna injusticia, éstos tendrán seguridad y serán guiados. Esta es Nuestra prueba, la que dimos a Ibrahim sobre su gente. A quien queremos, lo elevamos en grados; es cierto que tu Señor es Sabio y Conocedor. (6.75-84).

Aunque *sayyedina* Ibrahim intento hacer que su padre razonara con la verdad fue sin éxito: Y recuerda en el Libro a Ibrahim, él fue realmente sincero y profeta. Cuando dijo a su padre: ¡Padre mío! ¿Por qué adoras lo que ni oye ni ve ni te sirve de nada? ¡Padre! Me ha llegado conocimiento que no te ha llegado a ti, sígueme y te guiaré por un camino llano.

¡Padre! No adores a Shaytán, pues ciertamente el Shaytán es rebelde con el Misericordioso. ¡Padre! Temo de verdad que te llegue un castigo del Misericordioso y seas de los que acompañen al Shaytán. Dijo: ¿Acaso desprecias a mis dioses, Ibrahim? Si no dejas de hacerlo te lapidaré; aléjate de mi durante mucho tiempo.

Dijo: Paz contigo, pediré perdón por ti a mi Señor, es cierto que el es Complaciente conmigo. Me alejaré de vosotros y de lo que adoráis fuera de Allah e invocaré a mi Señor, tal vez no quede decepcionado en mi súplica de El. (19.40-48).

En otro lado del Corán, en Surat at-Tawba, Allah dice: Y la petición de perdón que Ibrahim hizo a favor de su padre fue sólo por una promesa que le había hecho. Pero cuando vio con claridad que era un enemigo de Allah, se apartó de él. Verdaderamente Ibrahim era suplicante y paciente. (9.115).

Sayyedina Ibrahim no sólo le predico a su padre que adorar a Allah, si no que también le predico a los adoradores de ídolos entre su gente: Cuéntales la historia de Ibrahim, cuando le dijo a su gente: ¿Qué es lo que adoráis? Dijeron: Adoramos ídolos a cuyo culto estamos dedicados. Dijo ¡Acaso os escuchan cuando los invocáis? ¿U os benefician u os perjudican? Dijeron: Sin embargo encontramos a nuestros padres que así hacían.

Dijo: ¿Habéis visto lo que adoráis vosotros y vuestros padres antiguos? Ellos son mis enemigos, al contrario del Señor de los mundos. Que me creó y me guía. Que me alimenta y me da de beber. Y que cuando estoy enfermo, me cura. Y el que me hará de morir y luego me devolverá la vida. Y de Quien espero con anhelo que me perdone las faltas el Día de la Rendición de cuentas.

¡Señor mío! Dame juicio y tenme entre los justos. Concédeme que los que vengan después hablen de mí con verdad. Hazme de los herederos del Jardín de la Delicia, y perdona a mi padre, él ha sido de los extraviados. Y no me entristezcas el día en que sean devueltos a la vida. El día en que ni la riqueza ni los hijos servirán de nada.

Sólo quien venga a Allah con un corazón limpio. El Jardín será acercado a los temerosos. Y el Yahim se mostrará a los extraviados. Y se les dirá. ¿Dónde está lo que adorábais fuera de Allah? ¿Pueden ayudarlos o ayudarse a sí mismos?

Entonces serán arrojados en él unos encima de otros, ellos y los que extraviaron. Y los ejércitos de Iblis, todos juntos. Y dirán, discutiendo en él: ¡Por Allah que estábamos en un claro extravío! Cuando Le atribuíamos iguales al Señor de los mundos. No nos extraviaron sino los malhechores. Y no tenemos a nadie que interceda por nosotros; ni ningún amigo ferviente.

Ojalá y tuviéramos una oportunidad más para poder ser creyentes. Es verdad que en eso hay un signo, pero la mayoría de los hombres no son creyentes. Y es cierto que tu Señor es el Irresistible, el Compasivo. (26,69-104).

El odio de *sayyedina* Ibrahim a la adoración de ídolos era tan grande que por fin decidió romper algunos de ellos:

Es verdad que anteriormente le dimos a Ibrahim la dirección correcta para él; y tuvimos conocimiento suyo cuando le dijo a su padre y a su gente: ¿Qué son estas estatuas a las que dedicáis vuestra adoración? Dijeron encontramos a nuestros padres adorándolas. Dijo: Realmente vosotros y vuestros padres estáis en un evidente extravío.

Dijeron: ¿Nos traes la verdad o eres de los que juegan? Dijo: Muy al contrario. Vuestro Señor es el Señor de los cielos y de la tierra, Quien los creó. Y yo soy uno de los que dan testimonio de ello. Y por Allah que he de tramar algo contra vuestros ídolos una vez que hayáis dado la espalda.

Entonces los hizo pedazos con la excepción de uno grande que tenían, para que así pudieran volver su atención hacia él. Dijeron: ¿Quién ha hecho esto con nuestros dioses? Ciertamente es un injusto. Dijeron: Hemos oído a un joven referirse a ellos, le llaman Ibrahim.

Dijeron: Traedlo a la vista de todos, quizás pueda atestiguar. Dijeron: ¿Eres tú el que has hecho esto con nuestros dioses, Ibrahim? Dijo: No; ha sido el éste, el mayor de ellos. Preguntadle, si es que puede hablar. Volvieron sobre sí mismos y se dijeron entre sí: En verdad sois injustos.

Luego, recayendo en su estado anterior, dijeron: ¡Sabes perfectamente que éstos no hablan! Dijo: ¿Es que adoráis fuera de Allah lo que ni os beneficia ni os perjudica en nada? ¡Lejos de mí vosotros y lo que adoráis fuera de Allah! ¿Es que no podéis razonar?

Dijeron: Quemadlo y ayudad así a vuestros dioses, si sois capaces de actuar. Dijimos: Fuego: sé frío e inofensivo para Ibrahim. Pretendieron con ello hacer una trampa, pero ellos fueron los que más perdieron. Y a él y a Lut los pusimos a salvo en la tierra que habíamos hecho bendita para todos los mundos. (21.51-70)

Surat al-Ankabut también se refiere a esta confrontación en los siguientes *ayat*:

E Ibrahim cuando le dijo a su gente: ¡Adorad a Allah y temedle, ello es mejor para vosotros si sabéis! En realidad lo que adoráis afuera de Allah sólo son ídolos y estáis creando una mentira; ésos que adoráis fuera de Allah no tienen poder para daros sustento; así pues buscad la provisión junto a Allah y adoradlo y agradecedle, porque a El habéis de volver.

Pero si negáis la verdad... Ya lo hicieron naciones anteriores a vosotros. Al Mensajero sólo le incumbe transmitir con claridad. ¿Es que no ven cómo Allah crea una primera vez y luego lo hace de nuevo? Realmente eso es simple para Allah. Di: ¡Id por la tierra y mirad cómo empezó la creación! Luego Allah hará surgir la última creación, es cierto que Allah tiene poder sobre todas las cosas.

Castiga a quien quiere y se apiada de quien quiere. A El habréis de retornar. No tendréis escape ni en la tierra ni en el cielo, ni tendréis fuera de Allah ni protector ni defensor. Y los que se niegan a creer en los signos de Allah y en el encuentro con El, ésos desesperan de Mi misericordia y tendrán un doloroso castigo.

Y la única respuesta de su gente fueron las palabras. ¡Matadlo o quemadlo! Pero Allah lo salvó del fuego , realmente en eso hay signos para gente que cree. Y dijo: Lo que habéis tomado fuera de Allah, por el amor que existe entre vosotros por la vida del mundo, no son mas que ídolos; pero después, el Día del Levantamiento, renegaréis unos de otros y os maldeciréis mutuamente. Vuestro refugio será el Fuego y no tendréis quien os auxilie.

Y Lut creyó en él y dijo: He de emigrar por mi Señor, es cierto que El es el Inigualable, el Sabio.(29.15-25).

Y también, después de hablar sobre *sayyedina* Nuh en Surat as-Saffat, Allah dice: Y por cierto que Ibrahim era de los suyos. Cuando se presentó ante su Señor con un corazón puro. Y cuando les dijo a su padre y a su gente: ¿Qué es lo que estáis adorando? ¿Buscáis dioses fuera de Allah por falsedad? ¿Y qué pensáis del Señor de los mundos? Y observó las estrellas. Y dijo: Realmente voy a enfermar. Entonces se apartaron de él dándole la espalda.

Se fue para sus dioses y dijo: ¿Es qué no coméis? ¿Qué os pasa que no habláis? Entonces fue sigilosamente hacia ellos golpeándolos con fuerza. Y acudieron a él rápidamente. Dijo: ¿Adoráis lo que vosotros mismos habéis esculpido, cuando Allah os ha creado a vosotros y a lo que hacéis?

Dijeron: Haced una construcción a propósito para él, para arrojadlo a las llamas. Quisieron tenderle una trampa pero los dejamos reducidos a lo más bajo. Y dijo: Me voy hacia mi Señor, El me guiará. ¡Señor mío! Concédeme una descendencia de justos. Y le anunciamos un niño que habrá de tener buen juicio. (37.83-101).

El hijo sería llamado Isma'il.

Ha sido relatado que antes de que arrojaran a *sayyedina* Ibrahim al fuego- la cual ni lo quemo ni le hizo ningún daño- fue llevado con el rey Nimrud, quien se consideraba todo- poderoso, ya que podía ordena que se le quitara la vida a cualquiera de su reino o que se le fuera perdonada la vida a cualquiera. *Sayyedina* Ibrahim, sin embargo, rápidamente señaló que poco poder tenía el rey Nimrud en verdad:

¿No has visto a aquel que, porque Allah le había dado soberanía, desafió a Ibrahim discutiéndole a su Señor? Dijo Ibrahim: Mi Señor da la vida y da la muerte. Dijo él: Yo doy la vida y doy la muerte. Dijo Ibrahim: Allah trae el sol desde el oriente, tráelo tú desde el occidente.

Y quedo confundido el que se negaba a creer. Allah no guía a los que son injustos. (2.257).

En otra ocasión, *sayyedina* Ibrahim le pregunto a Allah que le mostrara como El podía devolver la vida a los muertos:

Y cuando Ibrahim dijo: ¡Señor mío! Déjame ver cómo resucitas lo que está muerto. Dijo: ¿Acaso no crees? Dijo: Por supuesto que sí, pero es para que mi corazón se tranquilice.

Dijo: Toma, entonces, cuatro pájaros distintos, córtalos en pedazos y, a continuación, pon un pedazo en cada monte y luego llámalos. Vendrán a ti en el acto. Y sabe que Allah es Poderoso y Sabio. (2.259).

Después de que *sayyedina* Ibrahim y *sayyedina* Lut habían viajado a salvos a la Tierra Santa, *Sayyedian* Ibrahim, quien ya estaba casado con Sarah, acabo casándose con su esclava, Hajar. En esos días, Sarah no tenia hijos, pero Hajar dio a luz a un hijo a quien le fue dado el nombre de Isma'il. Según la Biblia *sayyedina* Ibrahim tenía ochenta y seis años cuando nació Isma'il.

Cuando Isma'il tenia solamente algunos meses de vida, Allah le ordeno a Ibrahim que llevara a Hajar y a Isma'il a un valle del desierto llamado Bakka, en el centro de Arabia, y que los dejara allí. *Sayyedia* Ibrahim hizo lo que se le ordeno, y no paso mucho tiempo de haberlos dejado allí que se les acabo su comida y agua.

Hajar puso a Isma'il sobre la tierra, y se apresuro Hajar a lo alto de una colina cercana buscado ayuda, sólo para no encontrar nada. Corrió a otra colina para buscar ayuda, sólo para no encontrar nada. En total corrió entre las dos colinas siete veces, para cada vez nada mas encontró a un desierto vacío.

Hajar regreso corriendo a donde estaba acostado Isma'il, y levantado las manos en oración, le pidió a Allah su ayuda. Luego, cuando bajo la vista, era para ver agua salir de la tierra donde su bebe había pateado. Rápidamente hizo una pared de lodo alrededor de ellos para detener el agua. Ha sido relatado por el Profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, que dijo que si ella no hubiera hecho esto, entonces se habría vuelto un río.

Un poco mas tarde algunos pájaros en el cielo vieron la nueva fuente de agua y empezaron a volar a su alrededor. Una caravana que iba pasando vieron los pájaros, sabiendo que los pájaros le d an vueltas volando sobre el agua, se acercaron a ellos hasta llegar no solamente al agua si no que a Hagar y Isma'il también. El agua era tan abundante y buena que algunas gentes de la caravana decidieron establecerse el lugar.

Y así nació la ciudad de Makka: El valle desierto donde *sayyedina* Ibrahim había dejado a Hajar y a Isma'il llego a ser conocido como la Makka; y las dos colinas entre las cuales había corrido Hajar buscando ayuda se llegaron a conocer como Safa y Marwa; y el ojo de agua que había salvado sus vidas de llego a conocer como Zamzam.

Cuando Isma'il todavía era un niño pequeño - se dice que tenía diez años- *sayyedina* Ibrahim tuvo un sueño en el cual se le fue ordenado sacrificar a su único hijo. Interpreto el sueño literalmente, y viajo a Makka para cumplir con la orden de su Señor:

Y cuando éste alcanzó la edad de acompañarle en sus tareas, le dijo: ¡Hijo mío! He visto en sueños que te sacrificaba, considera tu parecer. Dijo: ¡Padre! Haz lo que se te ordena y si Allah quiere, encontrarás en mí a uno de los pacientes. (37.102).

En su camino a le lugar de sacrificio, que se conoce como Mina, el *shaytán* intento de disuadir a *sayyedina* Ibrahim de hacer lo que se le había sido ordenado, y que persuadiera a Isma'il y a Hagar que no siguieran con el. Los tres de ellos, sin embargo, buscaron refugio en Allah de el *shaytan* y le aventaron piedras a este para alejarlo.

No fue hasta justamente antes de que *sayyedina* Ibrahim iba a sacrificar a Isma'il, y con el sacrificio mostrar que no había nada que mas quisieran ambos que a Allah, cuando Allah le ordeno que sacrificara a un carnero en vez de a su hijo:

Y cuando ambos lo habían aceptado con sumisión, lo tumbó boca abajo. Le gritamos: ¡Ibrahim! Ya has confirmado la visión que tuviste. Realmente así es como recompensamos a los que hacen el bien. Esta es, de verdad, la prueba evidente.

Y los rescatamos poniendo en su lugar una magnifica ofrenda. (Un hermoso cordero del que se dice era del jardín) (37.103-107).

Después de esto *sayyedina* Ibrahim regreso a la Tierra Santa, pero mas adelante, cuando Isma'il era un hombre joven, regreso otra vez a Makka, y con la ayuda de su hijo construyo a la Ka'aba- la Casa de Allah, como suelen llamarle- cerca de el ojo de agua de Zamzam. Aquí *sayyedina* Ibrahim adoro a Allah, y rezo para todos aquellos que vendrían a adorar a Allah allí en el futuro:

Y cuando tu Señor puso a prueba a Ibrahim con palabras que éste cumplió, le dijo: Voy a hacer de ti un dirigente y un ejemplo para los hombres. Dijo: ¿Y lo harás también con mis descendientes? Dijo: Mi pacto no alcanza a los injustos.

Y cuando hicimos de la Casa un centro de reunión y un lugar seguro para los hombres que adoptaron la estación de Ibrahim. Habíamos pactado con Ibrahim e Ismail que mantuvieran pura Mi casa para los que cumplieran las vueltas en torno a ella, los que allí permanecieran y los que se inclinaran y postraran.

Y cuando dijo Ibrahim: ¡Señor mío! Haz de este territorio un lugar seguro y provee de frutos a aquellos de sus habitantes que crean en Allah y en el Último Día. Dijo: Y al que se niegue a creer, lo dejaré disfrutar un tiempo y luego lo llevaré a rastras al castigo del Fuego: ¡Qué mal fin!

Y cuando Ibrahim e Ismail erigieron los fundamentos de la Casa: ¡Señor, acéptanoslo! Tu eres Quien oye, Quien sabe. ¡Señor nuestro! Haz que estemos sometidos a Ti y haz de nuestra descendencia una comunidad sometida a Ti. Enséñanos a cumplir nuestros ritos de adoración y vuélvete a nosotros, realmente Tú eres Quien se vuelve a favor del siervo, el Compasivo.

¡Señor nuestro! Envíales un mensajero que sea uno de ellos, para que les recite Tus aleyas (signos), les enseñe el Libro, la Sabiduría y los purifique. Es cierto que Tú eres el Poderoso, el Sabio. ¿Y quien, sino aquel que se rebaja a sí mismo, puede rechazar la religión de Ibrahim? Lo escogimos en esta vida, y en la Última, estará entre los justos.

Cuando su Señor le dijo: ¡Sométete! Dijo: Me someto al Señor de los mundos. Y esto fue un legado que Ibrahim dejó a sus hijos. Y lo mismo hizo Yaqub (Cuando dijo). ¡Hijos míos! Allah os ha elegido la práctica de Adoración, no muráis pues sin ser Musulmanes. (2.123-131).

Después de que habían acabado de construir la Ka'aba- algunos dicen que fue construido en el mismo lugar donde había construido *sayyedina* Adam el primer lugar de adoración en la tierra- *sayyedina* Ibrahim una vez mas regreso a la Tierra Santa.

En estos días *sayyedina* Ibrahim y su primer esposa, Sarah, ya estaban muy viejos- según la Biblia, *sayyedina* Ibrahim tenia cien años de edad- pero les esperaban buenas noticias, traídas por los mismos ángeles que fueron mandados a destruir la gente que había rechazado a *sayyedina* Lut. Primero visitaron a *sayyedina* Ibrahim, los ángeles venían con la apariencia de hombres jóvenes- pero como eran ángeles, no comieron ni bebieron:

Y fueron Nuestros mensajeros a Ibrahim a llevarle las buenas noticias y dijeron: Paz, contestó: Paz, y no tardó en venir con un becerro asado. Pero al ver que no tendían sus manos hacia él, le pareció extraño y sintió miedo de ellos. Dijeron: No temas, hemos sido mandados a la gente de Lut. Y su mujer, que estaba de pie, se rió y le anunciamos a Ishaq y después de Ishaq a Yaqub.

Dijo: ¡Ay de mí! ¿Cómo voy a parir si soy vieja y éste mi marido es un anciano? ¡Realmente es algo asombroso! Dijeron: ¿Te asombras del mandato de Allah? ¡Que la misericordia de Allah y Su bendición sean con vosotros, gente de la casa! Ciertamente que El es Digno de alabanza, Glorioso.

Y cuando el miedo se fue de Ibrahim y le hubo llegado la buena noticia, Nos habló a favor de la gente de Lut. Es cierto que era indulgente, movido a la compasión y siempre se volvía (a Allah). ¡Ibrahim! Apártate de esto. El Mandato de tu Señor ha venido y ciertamente les alcanzará un castigo irrevocable. (11.68-75).

Y también:

Y cuando llegaron Nuestros emisarios a Ibrahim llevando la buena noticia, dijeron: Vamos a destruir a los habitantes de esta ciudad puesto que sus habitantes son injustos.

Dijo: Lut esta en ella.

Dijeron: Nosotros sabemos mejor quién está en ella. A él y a su familia los salvaremos con la excepción de su mujer, que será uno de los que se queden atrás. (29.31-32).

Y también:

Y hábleles de los huéspedes de Ibrahim. Cuando llegaron a él y dijeron: Paz. Dijo: Realmente sentimos recelo de vosotros. Dijeron: No temas, estamos aquí para anunciarte un muchacho sabio. Dijo: ¿Me traéis buenas nuevas a pesar de que me ha llegado la vejez? ¿Cómo podéis traérmelas?

Dijeron: Te anunciamos buenas nuevas con la verdad, no seas de los que han perdido la esperanza. Dijo: ¿Y quién puede desesperar de la misericordia de su Señor sino los extraviados? Dijo: ¿Y cual es vuestra misión, mensajeros?

Dijeron: Se nos ha enviado a una gente que hace el mal. Con la excepción de la familia de Lut a los que salvaremos a todos, menos a su mujer contra la que hemos decretado que sea de los que se queden atrás. (15.51-60).

Y también:

¿Ha llegado hasta ti el relato de los honorables huéspedes de Ibrahim, cuando se presentaron ante él dijeron?: Paz. Contestó: Paz, gente desconocida. Entonces se retiró a su familia y vino con un hermoso ternero. Lo acercó a ellos.

Dijeron: No temas. Y le anunciaron un niño sabio. Y apareció su mujer gritando y dándose palmadas en la cara, y dijo: ¿Una vieja estéril?

Dijeron: Así lo ha dicho tu Señor, El es Sabio, el Conocedor. Dijo: ¿Y cual es vuestra misión, enviados? Dijeron: Hemos sido enviados a una gente que hace el mal, para mandar contra ellos piedras de arcilla marcadas junto a tu Señor y destinadas a los que excedieron los límites y para sacar de allí a los creyentes que haya. (51.24-37). Y dejamos en ella un signo para los que temieran el castigo doloroso. (51.24-37).

Después de que había sido salvado *sayyedina* Lut, y que su esposa y la gente fueran destruidos, Sarah de verdad dio a luz a Ishaq, de cuyo hijo Ya'qub- quien fue conocido como Israel- tuvo doce hijos, de los cuales descienden las doce tribus de la Tribu de Israel:

Y le concedimos a Ishaq, y como obsequio a Yaqub; y a ambos los hicimos justos. Y los hicimos dirigentes que guiaban siguiendo Nuestra orden. Les inspiramos que hicieran buenas acciones, que establecieran la Oración y entregaran el zakat. Y fueron fieles a Nuestra adoración. (21.71-72).

Y también: Le concedimos a Ishaq y a Yaqub, y le dimos a su descendencia la Profecía y el Libro, y le dimos a él su recompensa en esta vida. Verdaderamente en la Otra estará con los justos. (29.26).

Y también: Y cuando Ibrahim les dijo a sus padres y a su gente: Y estoy libre de lo que adoráis. Pero no de Aquel que me ha creado. El me guiará. E hizo de ello una palabra que quedó en su posteridad para que pudieran volverse (a Allah). (43.25-27).

De hecho, tal como todos los profetas después de *sayyedina* Adam eran sus descendientes- y luego fueron descendientes de *sayyedina* Nuh- todos los profetas después de *sayyedina* Ibrahim eran descendientes de él- ya sea por medio de su hijo Isma'il, o por su hijo Ishaq, o en el caso de *sayyedina* Shu'aib — por medio de Madyan.

Por lo tanto *sayyedina* Musa y *sayyedina* 'Isa, quienes fueron mandados a guiar a la Tribu de Israel, eran descendientes de Ishaq, mientras que el último profeta, *sayyedina* Muhammad, era descendiente de Isma'il, que Allah los bendiga y que le de paz a todos ellos.

Allah lo hace claro en el Corán que las enseñanzas de *sayyedina* Ibrahim — en Surat al-Ala (87.19) estas enseñanzas se conocen como 'el Libro' de Ibrahim - y que el estado interno de Ibrahim a él igual que su

comportamiento externo eran muy similares a los de *sayyedina* Muhammad, que la paz y bendiciones de Allah estén con ellos:

Es cierto que Ibrahim reunía en sí todo lo bueno, era obediente a Allah y tenía una tendencia innata hacia la verdad creencia sin haber sido nunca de los que asocian. Agradecido con Sus dones, El lo escogió y lo guió a un camino recto.

Y le dimos en esta vida favor y ciertamente en la Última estará con los justos. Luego te inspiramos a ti para que siguieras la forma de Adoración de Ibrahim como hanif sin ser de los que asocian. (16.120-123).

Es claro, por lo tanto, que le fue otorgado su suplica *du'a* de *sayyedina* Ibrahim por Allah, la cual es mencionada en Surah Ibrahim:

Y cuando Ibrahim dijo: ¡Señor mío! Haz esta tierra segura y apártanos a mí y a mis hijos de la adoración de ídolos. ¡Señor mío! Es cierto que ellos extravían a muchos hombres. Quien me siga será de los míos pero quien me desobedezca... Realmente Tú eres Perdonador, Compasivo.

¡Señor nuestro! He hecho habitar a parte de mi descendencia en un valle en el que no hay cereales, junto a tu Casa Inviolable; para que, Señor, establezcan la Oración; así pues haz que los corazones de la gente se vuelquen hacia ellos y provéales de frutas para que puedan agradecer.

¡Señor nuestro! Tú conoces lo que escondemos y lo que manifestamos. No hay nada que pase desapercibido para Allah ni en la tierra ni en el cielo. Las alabanzas a Allah que me ha concedido en la vejez a Ismail e Ishaq; es cierto que mi Señor atiende las suplicas.

¡Señor mío! Hazme establecer la Oración a mí y a alguien de mi descendencia. ¡Señor nuestro! Acepta mi súplica. ¡Señor nuestro! Perdónanos a mí, a mis padres y a los creyentes el día en que tenga lugar la Rendición de cuentas. (14.37-43).

Así fue como el santuario de Makka fue establecido y purificado por el trabajo de *sayyedina* Ibrahim, y la Ka'aba fue construida y los ritos esenciales de el *haji* fueron establecidos por el, y su manera de vida y la vida que llevaba sirvieron para guiar no solo a la gente a su alrededor, si no que también sirvieron de guía para los futuros profetas que descendieron de él, y de hecho sirvieron de guía para todos los creyentes:

Es cierto que la primera casa que fue erigida para los hombres fue la de Bakka, bendita y guía para todos los mundos,

En ella hay signos claros: La estación de Ibrahim; quien entre en ella, estará a salvo. Los hombres tienen la obligación con Allah de peregrinar a la Casa, se encuentra medio de hacerlo. Y quien se niegue...

Ciertamente Allah es Rico con respeto a todas las criaturas. (3.96-97).

Y también: Di: Mi Señor me ha guiado a un camino recto, una practica de Adoración auténtica, la religión de Ibrahim, hanif, que no era de los que asocian. Di: En verdad mi oración, el sacrificio que pueda ofrecer, mi vida y mi muerte son para Allah, el Señor de los mundos.

El no tiene copartícipe. Eso es lo que se me ha ordenado. Soy el primero de los musulmanes. Di: ¿Por qué habría de desear a otro que Allah como Señor, si El es el Señor de todas las cosas? Lo que cada alma adquiera sólo podrá

perjudicarle a ella misma y nadie cargará con la carga de otro. Luego habréis de volver a vuestro Señor que os hará ver aquello en lo que teníais diferencias.

Y El es Quien os ha hecho suceder otros en la tierra y ha elevado a unos por encima de otros en grados para ponerlos a prueba en lo que os ha dado. Es cierto que tu Señor es Rápido en castigar a es cierto que El es el Perdonador y el compasivo. (6.162-167).

Y también: ¿Y quién es mejor en su Práctica de Adoración que aquel que ha sometido su rostro a Allah, hace el bien y sigue la religión de Ibrahim como hanif? Y Allah tomó a Ibrahim como amigo íntimo. (4.124).

Por lo tanto, sólo los que hoy siguen sinceramente a el profeta Muhammad pueden decir que siguen el camino antiguo del *sayyedina* Ibrahim, que Allah los bendiga y que les de paz:

Ibrahim no era ni judío ni cristiano, sino hanif y musulmán. Y no uno de los asociadores. Es verdad los más dignos de (llamar suyo a) Ibrahim, son los que le siguieron, este Profeta y los que creen. Y Allah es Protector de los creyentes. (3.66-67).

Lo cerca que están los seguidores de *sayyedina* Muhammad a el camino de *sayyedina* Ibrahim se refleja no solamente en la manera de rezar (el estar parado, inclinarse con reverencia, el postrarse, y el estar sentado) sino que también en su contenido- cuando le pedimos a Allah que bendiga a *sayyedina* Muhammad y su familia como El bendijo a *sayyedina* Ibrahim y su familia, que las bendiciones y la paz de Allah estén con ellos- y en la manera que pagamos el *zakat*, y también se asemeja el camino en los ritos esenciales del peregrinaje:

El *tawaf*, los dos *raka'at* en el *maqam* de Ibrahim, el *sa'y* entre Safa y Marwa, el levantarse en la oración sobre Arafat, el apedrear a los *jimar* y el sacrificio del animal en Mina- todos estos actos son derivados de las acciones de *sayyedina* Ibrahim y su familia, y el hacer estos ritos nos acuerdan de el.

Es principalmente por su completo rechazo de *sayyedina* Ibrahim de adorar a algo en vez de Allah- y su completa dependencia en Allah- que acuerda a los que confían en Allah en acordarse del ejemplo de *sayyedina* Ibrahim:

En Ibrahim y en los que con él estaban tenéis un hermoso ejemplo cuando le dijeron a su gente: No respondemos de vosotros y de lo que adoráis fuera de Allah, sino que renegamos de vosotros. La enemistad y el odio habrán surgido siempre entre nosotros para siempre a menos que creáis en Allah y en nadie más.

Sin embargo Ibrahim le dijo a su padre: Pediré perdón por ti, pero no puedo hacer nada en tu favor ante Allah. ¡Señor nuestro! A Ti nos confiamos, a Ti nos volvemos y a Ti hemos de retornar.

¡Señor nuestro! No pongas a prueba a los que se niegan a creer dándoles poder sobre nosotros y perdónanos Señor. Realmente Tú eres el Poderoso, el Sabio.

En ellos tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Allah y en el Ultimo Día. Pero el que se desentienda... Allah es Rico, en Sí mismo alabado. (60.4-6).

CAPITULO OCHO

EL PROFETA ISMA'IL

La paz sea con el

Sayyedina Isma'il fue el primer hijo de *sayyedina* Ibrahim que tuvo con su esposa Hajar, la segunda esposa de *sayyedina* Ibrahim, esto fue en respuesta a su *du'a* que hizo cuando la gente de Ur, adoradores de ídolos, trataron sin éxito de matarlo:

Y dijo: Me voy hacia mi Señor, el me guiará. ¡Señor mío! Concédeme una descendencia de justos. Y le anunciamos un niño que habría de tener buen juicio. (37.99-101).

Cómo ya vimos, fue gracias a el pie de *sayyedina* Isma'il que las aguas del Zamzam empezaron a fluir, después de que *sayyedina* Ibrahim había dejado a Hajar y a su bebe en el valle del desierto de Bakka; fue con *sayyedina* Isma'il por quien como un niño puso Allah a prueba la sinceridad de *sayyedina* Ibrahim- quien estaba preparado para sacrificar a su único hijo sí era lo que quería Allah; y fue *sayyedina* Isma'il quien como un joven ayudo a su padre construir la Ka'aba: Y cuando tu Señor puso a prueba a Ibrahim con palabras que éste cumplió, le dijo: Voy a hacer de ti un dirigente y un ejemplo para los hombres. Dijo: ¿Y lo harás también con mis descendientes? Dijo: Mi pacto no alcanza a los injustos. Y cuando hicimos de la Casa un centro de reunión y un lugar seguro para los hombres que adoptaron la estación de Ibrahim (Como lugar de oración). Habíamos pactado con Ibrahim e Isma'il que mantuvieran pura Mi casa para los que cumplieran las vueltas en torno a ella, los que allí permanecieran y los que se inclinaran y postraran.

Y cuando dijo Ibrahim: ¡Señor mío! Haz de este territorio un lugar seguro y provee de frutos a aquéllos de sus habitantes que crean en Allah y en el Ultimo Día. Dijo: Y al que se niegue a creer, lo dejaré disfrutar un tiempo y luego lo llevaré a rastras al castigo del Fuego. ¡Qué mal fin!

Y cuando Ibrahim e Ismail erigieron los fundamentos de la Casa: ¡Señor, acéptanoslo! Tu eres Quien oye, Quien sabe. ¡Señor nuestro! Haz que estemos sometidos a Ti y haz de nuestra una comunidad sometida a Ti. Enséñanos a cumplir nuestros ritos de adoración y vuélvete a nosotros, realmente Tú eres Quien se vuelve a favor del siervo, el Compasivo.

¡Señor nuestro! Envíales un mensajero que sea uno de ellos, para que les recite Tus aleyas (signos), les enseñe el Libro, la Sabiduría, y los purifique. Es cierto que Tú eres el Poderoso, el Sabio. (2.123-128).

Este último *ayah* se refiere a la llegada del Profeta Muhammad- y el Profeta Muhammad era descendiente de *sayyedina* Isma'il, que las bendiciones y la paz estén con ellos y con todos los profetas.

Con esto es claro que las oraciones de *sayyedina* Ibrahim, en los cuales le pidió a Allah que bendiga a sus descendientes con sinceridad en su adoración a Allah y que fueran libres de adorar a ídolos, y que Allah los hiciera herederos de su *deen* y de su sabiduría, fueron contestados a lo que se refiere de *sayyedina* Isma'il. De hecho Allah confirma esto en Surah Maryam:

Y recuerda en el Libro a Ismail, él fue cumplidor de la promesa y fue mensajero y profeta. Mandaba a su gente la oración y la purificación de la riqueza y era satisfactorio para su Señor. (19.54-55).

Algunas otras de las cualidades admirables de *sayyedina* Isma'il también son descritos en otros lados del Corán, en pasajes donde son mencionados otros profetas que tenían cualidades similares:

E Ismail, Idris y Dhul-Kifl, todos de la gente de constancia. Los pusimos bajo Nuestra misericordia, es cierto que eran de los justos. (21.84-85).

Y también, Y recuerda a Ismail, al-Yasa y a Dhul Kifl, todos predilectos. (38.47).

Y también: E Ismail, Alyasa'a. Yunus y Lut. A todos los favorecimos por encima de los mundos. Y a algunos de sus padres, descendientes y hermanos, también los escogimos y los guiamos por el camino recto. Esa es la guía de Allah, con la que El guía a quien quiere de Sus siervos. Si hubieran asociado, todo lo que hicieron habría sido en vano.

A éstos son los que les dimos el Libro, la Sabiduría y la Profecía; pero si éstos no creen en ello, lo confiaremos a otros que no lo rechazarán. Esos son los que Allah ha guiado: ¡Déjate llevar por su guía! Di: No os pido ningún pago por ello, no es sino un recuerdo para los mundos. (6.87-91).

CAPITULO NUEVE

EL PROFETA ISHAQ

La paz sea con el

Sayyedina Ishaq fue el segundo hijo de *sayyedina* Ibrahim, su madre fue Sarah, la primera esposa de *sayyedina* Ibrahim. Sarah ya estaba mucho mas grande que la edad de tener hijos, y *sayyedina* Ibrahim tenia mas o menos cien años de edad, la paz sea con ellos.

Como ya vimos a *sayyedina* Ibrahim le fue dado la buena noticia de que iba a tener un hijo, *sayyedina* Ishaq, por los ángeles que lo visitaron en su camino hacia destruir a la gente quienes rechazaron a *sayyedina* Lut.

Y fueron Nuestros mensajeros a Ibrahim a llevarle las buenas noticias y dijeron: Paz, contestó: Paz; y no tardó en venir con un becerro asado. Pero al ver que no tendían sus manos hacia él, le pareció extraño y sintió miedo de ellos. Dijeron: No temas, hemos sido enviados a la gente de Lut. Y su mujer, que estaba de pie, se rió y le anunciamos a Ishaq y después de Ishaq a Yaqub.

Dijo: ¿Ay de mí! ¿Cómo voy a parir si soy vieja y éste mi marido es un anciano? ¡Realmente esto es algo asombroso! Dijeron: ¿Te asombras del mandato de Allah? ¡Que la misericordia de Allah y Su bendición sean con vosotros, gente de la casa! Ciertamente El es Digno de alabanza, Glorioso. (11.68-72).

Después de que *sayyedina* Lut había sido salvado, y Allah había destruido a su esposa y a su gente, en verdad Sarah dio a luz a *sayyedina* Ishaq cuyo hijo *sayyedina* Ya'qub, quien también fue conocido como Israel-tuvo doce hijos, y de quienes descenden las doce tribus de la Tribu de Israel.

Y recuerda a Nuestros siervos Ibrahim, Ishaq y Yaqub, ellos tenían firmeza y sagacidad. Realmente los escogimos por su entrega al recuerdo de la Morada. Y ellos están, ante Nos, entre los predilectos, los escogidos. (38.44-46).

Y también: Y le concedimos a Ishaq, y como obsequio a Yaqub, y a ambos los hicimos de los justos. Y los hicimos dirigentes que guiaban siguiendo Nuestra orden. Les inspiramos que hicieran buenas acciones, que establecieran la Oración y entregaran el zakat. Y fueron fieles a Nuestra adoración. (21.71-72).

Y también: Le concedimos a Ishaq y a Yaqub, y le dimos a su descendencia la Profecía y el Libro, y le dimos a él su recompensa en esta vida. Verdaderamente en la Otra estará con los justos. (29.26)

Y también: Y cuando los dejó junto a todo lo que adoraban fuera de Allah, le concedimos a Ishaq y a Yaqub y a ambos los hicimos profetas. Les concedimos parte de Nuestra misericordia y les dimos una lengua de veracidad, sublime. (19.49-50).

Y también: Y le anunciamos a Ishaq, profeta de entre los justos. Y lo bendijimos a él y a Ishaq. Entre su descendencia hubo quien hizo el bien y hubo quien fue claramente injusto consigo mismo. (37.112-113).

Aunque el Corán no describe la vida de *sayyedina* Ishaq en mucho detalle, su importancia es enfatizado en el Corán una y otra vez, porque- con la excepción de *sayyedina* Muhammad, que Allah lo bendiga y le de paz, quien descendió de *sayyedina* Isma'il- todos los profetas después de *sayyedina* Ishaq descendieron de él.

Es mas, con la excepción de *sayyedina* Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, quien fue mandado como misericordia para todas las gentes- todos los profetas que descendieron de *sayyedina* Ishaq fueron mandados o con la gente que luego fue conocida como la Tribu de Israel- la gente que descendió de los doce hijos de *sayyedina* Ya'qub (quien fue el hijo de *sayyedina* Ishaq y nieto de *sayyedina* Ibrahim)- o a la gente que era relacionada con la Tribu de Israel por la virtud de tener a *sayyedina* Ishaq como antepasado, o en el caso de *sayyedina* Shu'aib, por virtud de tener a *sayyedina* Ibrahim como antepasado.

CAPITULO DIEZ

EL PROFETA YA'QUB

Que la paz sea con él

Sayyedina Ya'qub, quien también fue conocido como Israel, era el hijo de *sayyedina* Ishaq y el nieto de *sayyedina* Ibrahim. Como ya vimos, a *sayyedina* Ibrahim le fueron dadas las buenas noticias de el nacimiento de *sayyedina* Ya'qub por los ángeles que lo visitaron en su camino a destruir a la gente que había rechazado a *sayyedina* Lut:

Y fueron Nuestros mensajeros a Ibrahim a llevarle las buenas noticias y dijeron: Paz, contestó: Paz; y no tardó en venir con un becerro asado. Pero al ver que no tendían sus manos hacia él, le pareció extraño y sintió miedo de ellos. Dijeron: No temas, hemos sido enviados a la gente de Lut.

Y su mujer, que estaba de pie, se rió y le anunciamos a Ishaq y después de Ishaq a Yaqub. Dijo: ¡Ay de mí! ¿Cómo voy a parir si soy vieja y éste mi marido es un anciano? ¡Realmente esto es algo asombroso!

Dijeron: ¿Te asombras del mandato de Allah? ¡Que la misericordia de Allah y Su bendición sean con vosotros, gente de la casa! Ciertamente que El es Digno de alabanza, Glorioso. (11.68-72.)

Después de que había sido salvado *sayyedina* Lut, y su esposa y gente destruida, Sarah de hecho dio a luz a *sayyedina* Ishaq, quien tuvo de hijo a *sayyedina* Ya'qub- quien también fue conocido como Israel- quien tuvo doce hijos, de quienes descienden las doce tribus de la Tribu de Israel:

Y recuerda a Nuestros siervos Ibrahim, Ishaq y Yaqub, ellos tenían firmeza y sagacidad. Realmente los escogimos por su entrega al recuerdo de la Morada. Y ellos están, ante Nos, entre predilectos, los elegidos. (38.44-46).

Y también: Y le concedimos a Ishaq, y como obsequio a Yaqub; y a ambos los hicimos de los justos. Y los hicimos dirigentes que guiaban siguiendo Nuestra orden. Les inspiramos que hicieran buenas acciones, que establecieran la Oración y entregaran el zakat. Y fueron fieles a Nuestra adoración. (21.71-72).

Y también: Le concedimos a Ishaq y a Yaqub, y le dimos a su descendencia la Profecía y el Libro, y le dimos a él su recompensa en esta vida. Verdaderamente en la Otra estará con los justos. (29.26).

Y también: Y cuando los dejó junto a todo lo que adoraban fuera de Allah, le concedimos a Ishaq y a Yaqub y a ambos los hicimos profetas. Les concedimos de Nuestra misericordia y les dimos una lengua de veracidad, sublime. (19.49-50).

Y también: Y le anunciamos a Ishaq, profeta de entre los justos. Y lo bendijimos a él y a Ishaq. Entre su descendencia hubo quien hizo el bien y hubo quien fue claramente injusto consigo mismo. (37.112-113).

El Corán no describe la vida de *sayyedina* Yaqub en mucho detalle, pero es claro en los siguientes *ayat* de Suratal-Baqara que él era el profeta que recibió las enseñanzas puras de *sayyedina* Ibrahim por medio de su padre, *sayyedina* Ishaq, y transmitieron el mensaje a la siguiente generación:

¿Acaso estabais allí, presentes, cuando le vino la muerte a Yaqub? Cuando dijo a sus hijos: ¿Qué adoraréis cuando yo no esté? Dijeron: Adoramos a tu Dios y al Dios de tus padres: Ibrahim, Ismail e Ishaq, que es un Dios Unico; y a El estaremos sometidos.

Los nombres de los doce hijos de *sayyedina* Ya'qub- y por lo tanto los nombres de las doce tribus de la Tribu de Israel- fueron Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issacher, Zebulun, Benjamin, Dan, Napzali, Gad, Asher y José.

A *sayyedina* Ya'qub también lo menciona Surah Yusuf, la cual principalmente narra lo que le paso a su hijo *sayyedina* Yusuf (José). Como vamos a ver en el siguiente capitulo, es claro en Surah Yusuf que *sayyedina* Ya'qub quería mucho a *sayyedina* Yusuf, y que como su abuelo, *sayyedina* Ibrahim, era un Profeta a quien se le dio mucha paciencia y confianza en Allah.

CAPITULO ONCE

EL PROFETA YUSUF

La paz sea con el

Sayyedina Yusuf fue uno de los doce hijos de *sayyedina* Ya'qub, quien también es conocido como Israel. La historia de *sayyedina* Yusuf es narrado maravillosamente en Surah Yusuf, la cual fue revelada a el profeta Muhammad, que Allah lo bendiga y que le de paz, en Makka cuando los Judíos le preguntaron sobre el profeta que nació en la Tierra Santa, pero quien se volvió el lider de Egipto- los Judíos que le preguntaron sabían muy bien que esta historia no la conocían los Arabes:

Cuando Yusuf dijo a su padre: ¡Padre mío! He visto once estrellas, al sol y la luna: y los he visto postrados ante mí. Dijo: ¡Hijo mío! No cuentes tu visión a tus hermanos porque si lo haces tramarán algo contra ti, verdaderamente el Shaytán es un claro enemigo para el hombre. Así es como tu Señor te ha escogido y te enseñará parte de la interpretación de los relatos, completando Su bendición sobre ti y sobre la familia de Yaqub, como ya hizo anteriormente con tus abuelos Ibrahim e Ishaq. Es cierto que tu Señor es Conocedor y Sabio. Y ciertamente que en Yusuf y sus hermanos hay signos para los que preguntan. Cuando dijeron: Yusuf y su hermano son más amados para nuestro padre que nosotros a pesar de que somos todos de un clan; nuestro padre está en un claro error.

Matad a Yusuf o abandonadlo en un tierra cualquiera para que así el rostro de vuestro padre se vuelva únicamente a vosotros. Y una vez que lo hayáis hecho podréis ser gente recta.

Y dijo uno de ellos: ¡No matéis a Yusuf! Arrojadlo la fondo del aljibe y así podrá recogerlo algún viajero, ya que estáis decididos a hacerlo. Dijeron: ¡Padre! ¿Qué te ocurre que no confías a Yusuf cuando nosotros somos para él buenos consejeros? Mándalo mañana con nosotros, pastoreará y jugará y estaremos al cuidado de él. Dijo: Me entristece que os lo llevéis y temo que se lo coma el lobo mientras estáis descuidados de él.

Dijeron: Si el lobo se lo comiera siendo, como somos, todo un clan, sería nuestra perdición. Y una vez que se lo hubieran llevado y hubieron acordado que lo arrojarían al fondo del aljibe, le inspiramos: "Algún día les harás saber lo que han hecho y no se darán cuenta."

Al anochecer se presentaron ante su padre llorando. Dijeron: ¡Padre! Nos fuimos a hacer carreras y dejamos a Yusuf junto a nuestras cosas y el lobo se lo comió y aunque no nos vas a creer, decimos la verdad. Y enseñaron una túnica con sangre falsa. Dijo: ¡No! Vuestras almas os han inducido a algo, pero hermosa paciencia y en Allah es en Quien hay que buscar ayuda contra lo que contáis.

Y llegaron unos viajeros que enviaron por agua a su aguador, y cuando éste descolgó su cubo, exclamó: ¡Albricias! Aquí hay un muchacho. Y lo ocultaron como mercancía. Pero Allah sabía lo que hacían. Y lo vendieron a bajo precio, unos cuantos dirhams, para deshacerse de él.

Y el que lo había comprado, que era de Misr, le dijo a su mujer: Hónralo mientras permanezca entre nosotros porque tal vez nos beneficie o quizás lo adoptemos como hijo. Y así fue como le dimos una posición a Yusuf en la tierra y se hizo propicio que le enseñáramos la interpretación de los relatos. Allah es Invencible en Su mandato, sin embargo la mayoría de los hombres no lo saben.

Y cuando hubo alcanzado la madurez, le dimos sabiduría y conocimiento. Así es como recompensamos a los que hacen el bien. Entonces aquella en cuya casa estaba lo requirió, cerró las puertas y le dijo: Ven aquí. El contestó: ¡Que Allah me proteja! Mi Señor es el mejor refugio. Es cierto que los injustos no tienen éxito.

Ella lo deseaba y él la deseó, pero vio que era una prueba de su Señor. Fue así para apartar de él el mal y la indecencia. En verdad es uno de Nuestros siervos elegidos. Ambos corrieron hacia la puerta y entonces ella le rasgó la túnica por detrás; y en esto se encontraron a su marido junto a la puerta. Dijo ella: ¿Qué pago merece aquel que quiere mal para tu familia sino ser encerrado o recibir un doloroso castigo?

Dijo él: Ella me requirió. Y un testigo de la familia de ella sugirió: Si la túnica está rasgada por delante es que ella dice la verdad y él es de los que mienten, pero si la túnica está rasgada por detrás, entonces es ella la que miente y él es de los que dicen la verdad. Y cuando vio que la túnica estaba rasgada por detrás, dijo: Esta es una de vuestras artimañas (mujeres) pues es cierto que vuestra astucia es enorme.

¡Yusuf! Apártate de esto y tú (mujer) pide perdón por tu falta pues realmente has sido de las que cometen faltas. Y dijo un grupo de mujeres en la ciudad: La mujer del Aziz ha pretendido a su criado, el amor por él la ha llegado a lo más hondo y la vemos claramente perdida. Cuando ella se enteró de sus maquinaciones las mandó llamar y les preparó acomodo. Les dio a cada una un cuchillo y dijo: ¡Sal ahora ante ellas! Y cuando lo vieron, se quedaron maravilladas y se cortaron en las manos sin darse cuenta. (Para cortar unas naranjas que les había ofrecido.) Dijeron: ¡Válganos Allah! Esto no es un ser humano sino un ángel noble. Dijo: aquí tenéis a aquel por quien me habéis censurado, yo lo solicité, pero él se guardo; sin embargo, si no hace lo que le ordeno lo encarcelarán y quedará entre los humillados.

Dijo: ¡Señor mío! Prefiero la cárcel antes que aquello a lo que me invitan, pero si no alejas de mí sus artimañas cederé ante ellas y seré de los ignorantes. Su Señor le respondió y lo apartó de sus astucias, es cierto que El es Quien oye y Quien sabe.

Luego, a pesar de haber visto los signos, les pareció conveniente encarcelarlo por un tiempo. Y con él entraron el la cárcel dos jóvenes criados. Uno de ellos dijo: Me he visto (en sueños) haciendo vino. Y dijo el otro: Me ha visto llevando sobre la cabeza un pan del que comían los pajaros. Dinos cual es su interpretación pues ciertamente vemos que eres de los que hacen el bien.

Dijo: No os llegará ninguna comida que sea parte de vuestra provisión sin que antes de que os haya llegado no os haya dicho en qué consiste, eso es parte de lo que mi Señor me ha enseñado. Realmente abandoné la forma de adoración de una gente que no creía en Allah y negaba la Última Vida. Y seguí la forma de adoración de mis padres Ibrahim, Ishaq y Yaqub. No cabía en nosotros que asociáramos nada con Allah, eso es parte del favor de Allah para con nosotros y para los hombres; sin embargo la mayoría de ellos no son agradecidos.

Compañeros de cárcel? ¿Qué es mejor, (adorar a) señores distintos, o a Allah, el Unico, el Dominante? Los que adorais fuera de El no son sino nombres que vosotros y vuestros padres habéis dado y en los que Allah no ha hecho descender ningún poder. El juicio sólo pertenece a Allah que ha ordenado que lo adoréis únicamente a El. Esa es la Adoración recta, sin embargo la mayoría de los hombres no saben.

¡Compañeros de cárcel! Uno de vosotros escanciará vino a su señor mientras que el otro será crucificado y los pájaros comerán de su cabeza. El asunto sobre el que me habéis consultado ha sido decretado. Le dijo al que de los dos se suponía salvado. Háblale de mí a tu señor. Pero el Shaytán hizo que se olvidara de mencionarlo. Y permaneció en la cárcel varios años.

Y dijo el rey: He visto siete vacas gordas a las que comían siete flacas y siete espigas verdes y otras tantas secas. ¡Nobles! Dad un juicio sobre mi visión si podéis interpretar las visiones. Dijeron: Es una maraña de ensueños y nosotros no conocemos la interpretación de los ensueños.

El que de los dos se había salvado, acordándose después, pasando un tiempo, dijo: Yo os diré su interpretación, dejadme ir. ¡Yusuf! Tú eres veraz, danos un juicio sobre siete vacas gordas a las que comen siete flacas y siete espigas verdes y otras tantas secas, para que regrese a la gente y puedan saber. Dijo: Sembraréis como de costumbre siete años. La cosecha que recojáis dejadla en sus espigas a excepción de un poco de lo que comeréis.

Luego vendrán siete años difíciles que agotarán lo que hayáis acopiado para ellos a excepción de un poco que guardéis. Luego vendrá un año en el que los hombres serán socorridos y en el que pensarán. Y dijo el Rey: ¡Traedlo ante mi! Y cuando el mensajero llegó a él, éste le dijo: Vuelve a tu Señor y pregúntale cómo fue que aquellas mujeres se cortaron en las manos, ciertamente el rey conoce su artimaña.

Dijo: ¿Qué pasó cuando pretendisteis a Yusuf? Dijeron: ¡Allah nos libre! No supimos nada malo de él. La mujer de Aziz dijo: Ahora se muestra la verdad, yo lo pretendí y ciertamente él es sincero. Esto es para que se sepa que yo no lo traicioné en su ausencia y que Allah no guía la astucia de los traidores. Y yo no digo que mi alma sea inocente pues es cierto que el alma ordena insistentemente el mal, excepto cuando mi Señor tiene misericordia.

Y dijo el rey: ¡Traédmelo! que lo he elegido para mí. Y al ver cómo hablaba, le dijo: En verdad, hoy gozas de posición ante nos y estás seguro. Dijo: Ponme al cargo de las despensas del País, pues ciertamente soy buen guardián y conocedor.

Así es como dimos una posición a Yusuf en la tierra, en la que podía residir donde quisiera. Llegamos con Nuestra misericordia a quien queremos y no dejamos que se pierda la recompensa de los que hacen el bien. Pero la recompensa de la Última Vida es mejor para los que creen y tienen temor (de Allah).

Y vinieron los hermanos de Yusuf, se presentaron ante él y él los reconoció aunque ellos no lo reconocieron. Cuando les había suministrado sus provisiones les dijo: traedme a vuestro hermano de padre, ya veis que doy la medida cumplida (en el grano) y soy el mejor de los anfitriones. Si no me lo traéis, no podréis abasteceros de mí, ni acercaros.

Dijeron: Persuadiremos a su padre para que nos lo deje: eso es lo que haremos. Y les dijo a sus criados: Ponedles las mercancías que trajeron en las alforjas, para que las reconozcan al llegar a su gente y les haga regresar. (Es decir, Yusuf devolvió a sus hermanos las mercancías que éstos habían traído para cambiarlas por grano como una muestra de generosidad que les hiciera desear volver de nuevo, al descubrirlo).

Y cuando volvieron a su padre le dijeron: ¡Padre! Nos han dicho que nos abastecerán más, permite que venga con nosotros nuestro hermano para que así nos abastezcan; y de verdad que cuidaremos de él. Dijo: ¿Acaso os lo he de confiar como os confié antes a su hermano? Allah es mejor protección y El es el más Misericordioso de los misericordiosos.

Y cuando abrieron sus alforjas descubrieron que se les habían devuelto las mercancías y dijeron: ¡Padre! ¿Qué más podemos desear? Nos han devuelto las mercancías. Aproveñaremos a nuestras familias, cuidaremos de nuestro hermano y tendremos la carga de un camello más. Eso es fácil. Dijo: No lo enviaré con vosotros hasta que no os comprometáis jurando por Allah que me lo vais a traer, excepto que puedan con todos vosotros. Y cuando hubieron dado su promesa, les dijo: Allah es Guardián de lo que decimos.

Y dijo: ¡Hijos míos! No entréis por una sola puerta, entrad por puertas distintas. (Este consejo de Yaqub a sus hijos tenía el propósito de evitar el mal ojo, ya que eran once hermanos de aspecto hermoso y noble y Yaqub temía que al verlos entrar juntos, alguien sintiera envidia de ellos y pudieran ser víctimas del mal ojo. La ciudad de Misr (Menfis) tenía cuatro puertas.) Yo no puedo hacer nada por vosotros frente a Allah. En verdad el juicio sólo pertenece a Allah, en El se confíen los que confían.

Y entraron por donde su padre les había ordenado. Aunque no les habría servido de nada ante Allah, pues no fue sino para que Yaqub satisficiera una necesidad de su alma; y es cierto que él tenía conocimiento procedente de lo que le habíamos enseñado. Sin embargo la mayoría de los hombres no saben.

Y cuando se presentaron ante Yusuf, éste llamo aparte a su hermano y le dijo: Yo soy tu hermano, no desesperes por lo que hicieron. Y al abastecerles las provisiones puso una copa en la alforja de su hermano. Luego alguien exclamó: ¡Caravaneros, sois unos ladrones! Dijeron volviéndose a ellos: ¿Qué habéis perdido? Dijeron: Hemos perdido la copa del rey. Quien la encuentre tendrá la carga de un camello, lo garantizo.

Dijeron: ¡Por Allah! Sabéis perfectamente que no hemos venido a traer corrupción en la tierra ni somos ladrones. Dijeron: Y si estáis mintiendo, ¿qué castigo os damos? Contestaron: Que el castigo de aquel en cuyas alforjas se encuentre sea su propia persona. Así pagamos a los injustos. Y comenzó por las alforjas de ellos antes que la de su hermano para después sacar las alforjas de su hermano. Así fue como le enseñamos a Yusuf el ardid del que se sirvió. No podía prender a su hermano según la ley (en Arabe "din") del rey, a menos que Allah quisiera. Elevamos en grados a quien queremos, y por encima de todo poseedor de conocimiento hay un Conocedor.

Dijeron: Si ha robado, ya robó antes un hermano suyo. Y Yusuf, sin mostrárselo a ellos, dijo para sí mismo: Vosotros estáis en peor situación y Allah conoce lo que atribuíis. Dijeron: ¡Mi aziz!, él tiene un padre muy anciano, toma en su lugar a uno de nosotros, ciertamente vemos que eres de los que hacen el bien. Dijo: Nos refugiamos en Allah de quedarnos con nadie que no sea aquel en cuyo poder encontramos nuestra propiedad, pues en ese caso seríamos injustos.

Y cuando hubieron perdido la esperanza se retiraron a deliberar. Dijo el mayor de ellos: ¿Es que no sabéis que nuestro padre recibió de nosotros un compromiso ante Allah, además del descuido que antes tuvisteis con Yusuf? No saldré de esta tierra mientras no me lo permita mi padre o Allah juzgue a mi favor. Y El es el mejor de los jueces.

Regresad a vuestro padre y decidle: ¡Padre! Tu hijo ha robado, sólo damos fe de lo que conocemos y no estamos al cuidado de lo desconocido. Pregunta en la ciudad en la que hemos estado y a la caravana con la que hemos venido. Es cierto que decimos la verdad.

Dijo: ¡No! Vuestras almas os han incitado a algo, pero hermosa paciencia. Puede que Allah me los traiga a todos a la vez, verdaderamente El es el Conocedor y el Sabio. Se apartó de ellos y dijo: ¡Qué pena siento por Yusuf! Y sus ojos, de tristeza, se volvieron blancos mientras reprimía la ira de su dolor. Dijeron: ¡Por Allah que no vas a dejar de recordar a Yusuf hasta consumirte o llegar a parecer!

Dijo: Yo sólo me lamento de mi dolor y de mi pena ante Allah y sé de Allah lo que no sabéis. ¡Hijos míos! Id e indagad acerca de Yusuf y de su hermano y no desesperéis de la misericordia de Allah, pues sólo desespera da la misericordia de Allah la gente que se niega a creer. Y cuando se presentaron ante él, le dijeron: ¡Aziz! Hemos sido tocados por la desgracia de nosotros y nuestra familia y traemos una mercancía exigua; abastécenos dándonos la medida completa y sé generoso con nosotros. Es cierto que Allah recompensa a los que dan con generosidad. Dijo: ¿Sabéis lo que hicisteis con Yusuf y con su hermano mientras erais ignorantes? Dijeron: ¿Tú eres Yusuf? Dijo: Yo soy Yusuf y éste es mi hermano. Allah nos ha favorecido. Quien tiene temor (de Allah) y tiene paciencia... es verdad que Allah no deja que se pierda la recompensa de los que hacen el bien.

Dijeron: ¡Por Allah! Que Allah te ha preferido sobre nosotros y es cierto que hemos cometido maldades. Dijo: No hay ningún reproche contra vosotros; hoy Allah os ha perdonado y El es el más Misericordioso de los misericordiosos. Marchad llevándose esta túnica mía y echadla sobre el rostro de mi padre que así volverá a ver y traedme a toda vuestra familia.

Y cuando la caravana hubo partido, dijo su padre: Percibo el olor de Yusuf, aunque penséis que estoy desviando. Dijeron: ¡Por Allah! Que has vuelto a tu antigua perdición. (Sus nietos o quienes estaban con él) (Aquí el término traducido como perdición tiene el sentido de amor, perdición de amor, como en una de las interpretaciones de la aleya 7 de la sura 93).

Y cuando llegó el portador de las buenas nuevas; se la echó sobre la cara y recuperó la vista. Y dijo: ¿No os dije que sabía de Allah lo que no sabéis? Dijeron: ¡Padre! Perdona nuestras faltas, realmente hemos cometido maldades. Dijo: Pediré perdón por vosotros a mi Señor pues es verdad que El es el Perdonador, el Compasivo.

Y cuando se presentaron ante Yusuf, éste abrazó a sus padres y dijo: Entrad en Misr, si Allah quiere, seguros. Subió a sus padres sobre el trono y cayeron postrados en (reverencia) ante él, dijo: ¡Padre mío! Esta es la interpretación de mi visión anterior, mi Señor ha hecho que se realizara y me favoreció al sacarme de prisión y al haberos traído a mí desde el desierto después de que el Shaytán hubiera sembrado la discordia entre mí y mis hermanos. Realmente mi Señor es Benévolo en lo que quiere y es cierto que es el Conocedor, el Sabio.

¡Señor mío! Me has dado soberanía y me has enseñado a interpretar los relatos. Tú que creaste los cielos y la tierra, eres mi Protector en esta vida y en la Última. Haz que muera sometido a Ti y reúname con los justos. (12.4-101). Allah concluye Surah Yusuf con estas palabras:

Eso forma parte de las noticias del No-Visto que te inspiramos, tú no estabas junto a ellos cuando decidieron y tramaron su asunto. Pero la mayor parte de los hombres, aunque tú lo ansíes, no son creyentes. (Tú: se refiere a Muhammad).

Y no les pides ningún pago a cambio. No es sino un recuerdo para los mundos. ¡Cuántos signos hay en los cielos y en la tierra! Pasan delante de ellos y se apartan. La mayoría de ellos no creen en Allah y son asociadores. ¿Acaso están libres de que les llegue algo del castigo de Allah que los envuelva; o de que les llegue la hora de repente sin darse cuenta?

Di: Este es mi camino. Llamo a (la adoración) de Allah basado en una clara visión, tanto yo como los que me siguen. Y ¡Gloria a Allah! Yo no soy de los que asocian. Antes de ti no hemos enviado sino hombres, sacados de la gente de las ciudades, a los que se los inspiró. ¿Es que no han ido por la tierra y han visto cómo terminaron los que hubo antes de ellos? Realmente la Morada de la Última Vida es mejor para aquéllos que tienen temor (de Allah). ¿Es que no vais a razonar?

Incluso cuando Nuestros mensajeros habían ya desesperado, creyendo que habían sido negados definitivamente, llegó a ellos Nuestro auxilio y salvamos a quien quisimos. Nuestro castigo no se aparta de la gente que hace el mal.

En su historia hay una lección para los que saben reconocer lo esencial. Y no es un relato inventado, sino una confirmación de lo que ya tenían, una aclaración precisa de cada cosa y un guía y una misericordia para gente que cree. (12.102-111).

Después de que la familia de Ya'qub, quien también fue conocido como Israel, se habían vueltos a unir con reconciliación en Egipto, allí se quedaron. Después de varias generaciones, sus descendientes ya eran un gran número de gente, formando las doce tribus que en conjunto se conocían como la Tribu de Israel.

CAPITULO DOCE

EL PROFETA AYYUB

La paz sea con él

Sayyedina Ayyub fue descendiente de *sayyedina* Ishaq, pero no por medio de *sayyedina* Ya'qub. Por lo tanto no pertenecía a la Tribu de Israel, si no que era un pariente de ellos. La historia de *sayyedina* Ayyub nos dice el hecho de que a veces los tiempos de dureza y desgracia le llegan a la gente no por sus malas acciones, si no como una prueba de Allah.

Sayyedina Ayyub siempre se confió en Allah y dependió de El. En una cierta etapa de su vida, disfruto de dinero y salud- pero luego Allah le quito las dos cosas. Perdió su dinero. Perdió su familia. Su cuerpo estaba cubierto de llagas. Se dice que ni siquiera los mas pobres mendigos se juntaban con él.

Al inicio *sayyedina Ayyub* mostró mucha paciencia. Aceptaba todo lo que le pasaba, sabiendo que todo venia de Allah, y se negó a quejarse. Pero en una cierta etapa de su vida no pudo con todo y se voltio a Allah y le pidió su ayuda:

Y *Ayyub* cuando imploró a su Señor: El mal me ha tocado pero Tú eres el más Misericordioso de los misericordiosos. (21.82).

Y también: Y recuerda a Nuestro siervo *Ayyub* cuando clamó a su Señor: ¡El Sahytán me ha tocado con enfermedad y padecimiento! Golpea el suelo con tus pies y tendrás agua fresca para lavarte y bebida. (38.41-42).

Cuando *sayyedina Ayyub* lavo su cuerpo con el agua que surgía de donde había pateado la tierra- la cual nos acuerda de *sayyedina Isma'il* y la fuente de Zamzam- todas sus llagas fueron sanadas, y Allah le regreso a su familia y su riqueza:

Y le respondimos apartando de él el mal que tenía. Y le devolvimos a su familia dándole además otro tanto, como misericordia de Nuestra parte y recuerdo para los adoradores. (21.84).

Y también: Y le concedimos que recuperara a su familia y otro tanto más con ellos, como misericordia procedente de Nos y recuerdo para los que saben reconocer lo esencial. (38.42).

Sayyedina Ayyub antes había jurado golpear a su mujer por algo que había hecho, y por lo tanto Allah se lo hizo fácil cumplir con su juramento sin lastimarla:

Toma en tu mano un haz de ramas y golpea con él para que así no perjures. Es verdad que lo hallamos paciente.

¡Qué excelente siervo! El se volvía mucha (a su Señor). (38.43).

La paciencia de *sayyedina Ayyub* no sólo fue recompensado con tener a su familia y riqueza otra vez, sino que también le fue dado un hijo quien también era profeta- *sayyedina Dhu'l Kifli*.

CAPITULO TRECE

EL PROFETA DHU'L KIFLI

La paz sea con él.

Sayyedina Dhu'l Kifli fue el hijo de *sayyedina Ayyub*, y el Corán se refiere a él por su nombre dos veces, en Surah Sad y en Surat al-Anbiya':

Y recuerda a Ismail, al Yasa y a Dhul Kifl, todos predilectos. (38.47).

Y también: E Ismail, Idris y Dhul-Kifl, todos de la gente de constancia. Los pusimos bajo Nuestra misericordia, es cierto que eran de los justos. (21.84-85).

Se dice que el nombre de *sayyedina* Dhu'l Kifli es derivado de el pueblo en que esta enterrado, el pueblo de Kefil, entre Najaf y Hilla, en lo que ahora se conoce como Iraq; y que *sayyedina* Dhu'l Kifli fue el hombre que conocen los Judíos y Cristianos como el Profeta Ezequiel, quien después de la destrucción de Jerusalén por Nebuchadnezar fue llevado en cautiverio a Babilonia.

Por lo tanto también algunos comentaristas del Corán dicen que el hombre al que se refiere los siguientes *ayah* de Surat al-Baqara es Dhu'l Kifli, y que el pueblo mencionado es el antiguo Jerusalén:

O como aquel que pasó por una ciudad en ruinas y dijo: ¿Cómo le devolvería Allah la vida después de muerta? Entonces Allah lo hizo morir y pasados cien años lo devolvió a la vida. Dijo: ¿Cuánto has estado así? Contestó: Un día o parte de un día. Dijo: No. Has estado cien años; pero mira cómo tu comida y tu bebida no se han estropeado y mira tu asno. (Del cual por el contrario sólo quedaban los huesos).

Todo ha sido para hacer de ti un signo que la gente pudiera ver. Mira cómo componemos de nuevo los huesos y los revestimos de carne. Y cuando lo vio con claridad, dijo: Es verdad que Allah es Poderoso sobre todas las cosas. (2.258).

CAPITULO CATORCE

EL PROFETA SHU'AIB

La paz sea con él.

Sayyedina Shu'aib fue mandado a la gente de Madyan, quienes eran un gente nómada que vivían en el Hijaz, el Noroeste de Arabia, porque se habían vuelto adoradores de ídolos y sus practicas comerciales se habían vuelto corruptas.

Madyan- por cuyo nombre se había nombrado la tribu- era un descendiente de *sayyedina* Ibrahim- pero no por medio de *sayyedina* Isma'il ni por medio de *sayyedina* Ishaq, y *sayyedina* Shu'aib era descendiente, después de varias generaciones, de Madyan. Por lo tanto, cómo *sayyedina* Ayyub y su hijo *sayyedina* Dhu'l Kifli, *sayyedina* Shu'aib no era parte de la Tribu de Israel, aunque era pariente de la Tribu por virtud que eran la misma descendencia de *sayyedina* Ibrahim.

Cómo todos los profetas antes de él, que Allah este complacido con ellos, *sayyedina* Shu'aib llamo a su gente que adoraran solamente a Allah, y que se comportaran honestamente en sus transacciones con la demás gente. Así como con los profetas antes de él, la mayoría de la gente lo rechazo y rechazaron a adorar a Allah. Cómo resultado fueron destruidos:

Y a los Madyan, a su hermano Shuayb que dijo: ¡Gente mía! Adorad a Allah, no tenéis otro dios que El, no quitéis en la medida ni en el peso. Ciertamente os veo con bienestar y temo para vosotros el castigo de un día al que nadie escapará ¡Gente mía! Cumplid con la medida y el peso según la equidad. No desvaloricéis las cosas de los hombres ni cometáis maldades en la tierra como corruptores. Las cosas de Allah que permanecen, son mejores para vosotros si sois creyentes.

Yo no soy un protector para vosotros. Dijeron: ¡Shuayb! ¿Es que tus creencias te ordenan que abandonemos lo que nuestros padres adoraban o que hagamos con nuestras riquezas lo que queremos? ¡Oh! Entonces tú eres el comprensivo, el rectamente guiado.

Dijo: ¡Gente mía! ¿Pero es que no veis que me baso en una prueba clara de mi Señor que me provee con una buena provisión Suya y que no quiero ser distinto de vosotros en lo que os prohíbo sino tan sólo corregir aquellos que pueda? Yo no puedo estar bien encauzado si no es por Allah y a El me vuelvo.

¡Gente mía! Que no os pueda vuestra oposición contra mí para que no os suceda lo mismo que le sucedió a la gente de Nuh, a la de Hud o a la de Salih. Y no queda muy lejos de vosotros la gente de Lut.

Y pedid perdón a vuestro Señor y volved a El, pues es cierto que mi Señor es Compasivo, Amable. Dijeron: ¡Shuayb! No comprendemos mucho de lo que dices y realmente te vemos débil entre nosotros; de no haber sido por tu clan te habríamos apedreado, no eres importante para nosotros. Dijo: ¡Gente mía! ¿Acaso mi clan es más importante para vosotros que Allah y por ellos lo habéis dejado a El a un lado? En verdad mi Señor rodea lo que hacéis.

¡Gente mía! Actuad en consecuencia con vuestra posición que yo también lo haré y ya sabréis a quién le habrá llegado un castigo que lo rebajará y quién es mentiroso. Y vigilad que yo también vigilo.

Y cuando Nuestra orden llegó, salvamos a Shuayb y los que junto a él creían gracias a una misericordia procedente de Nosotros, y el Grito sorprendió a los injustos, que amanecieron en sus hogares caídos de bruces. Como si jamás hubieran vivido con prosperidad en ellos.

¡Fuera con los Madyan! Igual que quedaron fuera los Zamud. (Fuera de la misericordia de Allah). (11.83-95).

El intercambio de palabras entre *sayyedina* Shu'aib y su gente también es relatado en Surat ash-Shu'ara, en el cual su gente es referida como la gente del bosque: Los dueños de al-Ayka (el bosque) negaron lo que decían los enviados. Cuando Shuayb les dijo: ¿No vais a temer? Yo soy para vosotros un mensajero fiel, así pues temed a Allah y obedecedme. No os pido ningún pago a cambio; mi recompensa sólo incumbe al Señor de los mundos. Sed justos al medir sin perjudicar a la gente en ello. Y pesad con la balanza equilibrada sin menguar a la gente sus cosas. Y no cometáis maldades en la tierra como corruptores.

Temed a Aquel que os ha creado a vosotros y a las generaciones primeras. Dijeron: No eres mas que uno de los hechizados. Tan sólo eres un humano como nosotros y no te consideramos sino como uno de los que mienten. Haz que caiga sobre nosotros un trozo de cielo si dices la verdad. Dijo: Mi Señor conoce mejor lo que hacéis.

Y lo negaron y los sorprendió el castigo del día de la nube que les dio sombra, Ciertamente fue el castigo de un día grave. Verdaderamente ahí hay un signo. La mayoría de ellos no fueron creyentes. Es cierto que tu Señor es el Poderoso, el Compasivo. (26.176-191).

Y también: Y a los Madyan (les enviamos) a su hermano Shuayb, que dijo: ¡Gente mía! Adorad a Allah y estad a la espera del Ultimo Día, y no hagáis el mal en la tierra como corruptores. Pero lo negaron y les agarró la Sacudida, amanecieron en sus hogares caídos de bruces. (29.36-37).

Y después de referirse a lo que quedaba de la gente de Lut, en Surat al-Hijr, Allah dice que también lo que queda de la gente de Shu'aib- otra vez nombrados como 'la gente del bosque'- también siguen visibles:

Es cierto que los dueños de la Espesura fueron injustos. Y nos vengamos de ellos. Ambos están en un camino que se puede ver. (15.78-79).

La historia de *sayyedina* Shu'aib también es relatada en Surat al-Araf: Y a los Madyan, su hermano Shuayb, que dijo: ¡Gente mía! Adorad a Allah; no tenéis otro dios que El. Os ha llegado una evidencia de vuestro Señor; así pues

cumplid con la medida y el peso y no menoscabéis a los hombres en sus cosas ni corrompáis en la tierra después del orden que se ha puesto en ella. Esto es un bien para vosotros si sois creyentes.

Y no estéis esperando al acecho en cada camino para intimidar, ni desvíes del camino de Allah a quien cree en El, deseando que sea tortuoso. Recordad cuando érais pocos y El os multiplicó, y mirad cómo han acabado los corruptores.

Y si hay entre vosotros un grupo que ha creído en aquello con lo que ha sido enviado y otro grupo que no ha creído, tened paciencia hasta que Allah juzgue entre nosotros. El es el mejor de los jueces. Dijeron los ricos y principales, aquéllos de su gente que se habían llenado de soberbia: ¡Shuayb! Te vamos a expulsar de esta ciudad a ti y a los que están contigo, a menos que volváis a nuestras creencias. Dijo: ¿Aunque sea en contra de nuestra voluntad? Si volviéramos a vuestras creencias, después de que Allah nos ha salvado de ellas, caeríamos en una mentira inventada contra Allah. Nunca volveremos a ellas menos que Allah, nuestro Señor, lo quiera. Nuestro Señor abarca todas las cosas con Su conocimiento, en Allah nos confiamos. ¡Señor nuestro! Juzga entre nosotros y nuestra gente con la verdad; Tú eres el mejor de los jueces.

Y dijeron los ricos y principales de su gente, los que se habían negado a creer: Si seguís a Shuayb estaréis perdidos.

Los agarró la gran sacudida y amanecieron en sus hogares caídos de bruces. Fue como si los habían tachado de mentiroso a Shuayb nunca hubieran habitado en ella. Y ésos que habían negado a Shuayb fueron los perdedores. Se aparto de ellos y dijo: ¡Gente mía! Os he hecho llegar los mensajes de mi Señor y os he aconsejado. ¿Por qué habría de sentir lo que le sucediera a una gente incrédula? (7.84-92).

Allah continua: No hemos enviado a una ciudad ningún profeta sin haber castigado a su gente con la miseria y el padecimiento para que pudieran humillarse. Y luego les dábamos bienestar en lugar de mal. Pero cuando se veían prósperos, decían: La fortuna y la adversidad eran cosas que ya afectaban a nuestros padres. Y entonces los agarrábamos de repente sin que hubieran podido darse cuenta.

Si las gentes de las ciudades hubieran creído y se hubieran guardado, les habríamos abierto las bendiciones del cielo y la tierra. Sin embargo negaron la verdad y los castigamos a causa de lo que adquirieron. ¿Acaso la gente de las ciudades está a salvo de que les llegue Nuestro castigo de noche, mientras duermen? ¿O están a salvo de la astucia de Allah? Sólo la gente perdida se siente a salvo de la astucia de Allah.

¿Acaso los que han heredado la tierra después de otros que hubo en ella, no les sirve de guía saber que, si quisiéramos, los agarraríamos también a causa de sus transgresiones, sellando sus corazones para que no escucharan?

Esas son las ciudades parte de cuyas noticias te contamos. Les llegaron sus mensajeros con las evidencias, pero no iban a creer en lo que antes habían tachado de mentira. Así es como Allah sella los corazones de los incrédulos. En la mayor parte de ellos no encontramos compromiso alguno, sólo que se habían pervertido. (7.93-101).